



IT **DECESPUGLIATORE A SCOPPIO**
Manuale di istruzioni e di manutenzione

FR **DÉBROUSSAILLEUSE THERMIQUE**
Manuel d'instructions et d'utilisation

EN **GASOLINE BRUSH CUTTER**
User and maintenance manual

Réf. / Art. Nr.: PRDEBT431/IT

**AVVERTENZA:**

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare l'attrezzo.

Il funzionamento non corretto può causare lesioni e/o danni.

Conservare il presente manuale per futuri consulti.

**AVERTISSEMENT :**

Lire et assimiler ce manuel avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.

Une utilisation incorrecte du produit pourrait causer de graves blessures et des dommages.

Conserver ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

**WARNING:**

Carefully read this instruction manual before operating this appliance.

Incorrect operation may cause injury and/or damages.

Please keep this manual for future reference.

IT

I. Elenco componenti

II. Caratteristiche

III. Istruzioni di sicurezza

IV. Per iniziare

V. Funzionamento

VI. Pulizia e Conservazione

I. ELENCO COMPONENTI

- 1- Testa di taglio a filo
- 2- Lama troncatrice
- 3- Lama metallica
- 4- Protezione del dispositivo di taglio
- 5- Tubo
- 7- Supporto impugnatura
- 8- Cavo
- 9- Impugnatura con comandi
- 10- Silenziatore
- 11- Coperchio Filtro dell'aria
- 12- Serbatoio del carburante
- 13- Punto di aggancio per cinghia
- 14- Impugnatura
- 15- Cinghia

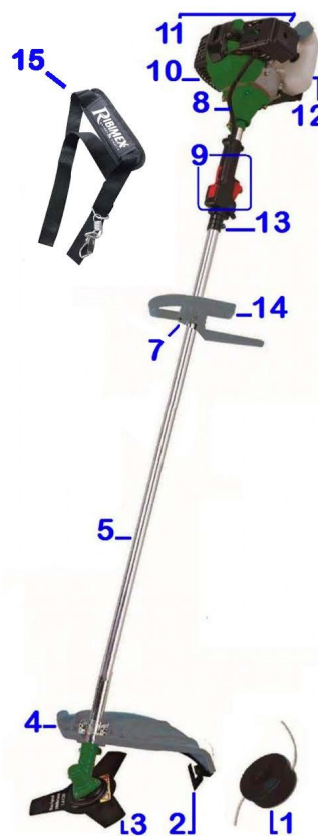


Fig.1

II. CARATTERISTICHE

Descrizione	Decespugliatore a Scoppio 43cc
Articolo	PRDEBT431/IT
Modello	GTB4302R
Motore	TT1E40F-5 monocilindrico 2 tempi
Cilindrata	43 cc
Potenza motore	1,25 kW a 7500 min ⁻¹
Carburante	Miscela 25 Benzina : 1 olio a 2 tempi
Capacità del serbatoio (carburante)	1200cm ³ (1,20 l)
Candela	TORCH L7T
Velocità mass. del motore	9000 min ⁻¹
Velocità del motore al minimo	3000 min ⁻¹
Larghezza di taglio	Lama: Ø 255mm Filo: Ø 440mm
Rochetto	2 fils Ø 2,4mm x 2,5m
Lama metallica	Ø 255mm
Livello di pressione sonora (LPA)	88,1 dB(A) K=3dB(A)
Livello di potenza sonora (LWA)	99,4 dB(A) K=3dB(A)
Livello di vibrazione	Max. 9,666m/s ² K=1,5m/s ²
Peso (ca.)	7,20 Kg

III. ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza e assicurarsi di averle comprese per comprendere l'uso appropriato del prodotto. Tenere il manuale in un luogo facilmente accessibile per poterlo consultare in un momento successivo.

Assicurarsi di allegare il presente manuale se l'unità viene venduta o prestata oppure se la stessa cambia proprietario in altri modi.



ATTENZIONE: Questo prodotto può essere utilizzato esclusivamente da persone adulte ben addestrate. Questo prodotto non è adatto all'uso di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, nonché prive di esperienza e competenze, a meno che queste non siano supervisionate o istruite o addestrate sull'uso dell'attrezzo da una persona responsabile della loro sicurezza.

3.1- Per la vostra sicurezza



1. Non usate mai il prodotto se siete stanchi, malati o irritati, sotto l'influenza di un farmaco che vi renda sonnolenti, o di alcool e droghe.



2. Indossare protezioni : guanti, usate calzature di sicurezza, abiti attillati e protezioni per gli occhi o maschera facciale, per l'udito e la testa.

Utilizzare guanti antivibrazione.

3. Mantenete il prodotto, incluso il dispositivo di taglio, sempre in buone condizioni.

4. Si raccomanda pertanto a chi fa un uso prolungato di questa macchina, di controllare periodicamente la condizione delle mani e delle dita.

Se alcuni sintomi appaiono (ad es. sindrome del tunnel carpale), consultate immediatamente un medico.

5. Trattate il combustibile con la dovuta cautela.

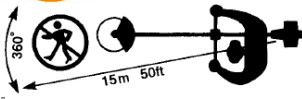
Asciugatelo se lo versate e, prima di accendere il motore, allontanate di almeno 3 metri il prodotto dal punto di rifornimento del carburante.



6. Eliminate tutte le sorgenti di scintille o fiamme (ad esempio sigarette, fiamme libere o attrezzi che possono generare scintille) nell'area dove il carburante viene miscelato, verasto, o immagazzinato.



7. Non fumate né durante il rifornimento di carburante né durante il lavoro con il prodotto.



8. Non lasciate che nessuno si avvicini al prodotto quando questo è in moto.

Tenete persone (esp. bambini) ed animali lontano dal luogo dove lavorate.

Bambini, animali e persone adulte dovrebbero trovarsi ad almeno 15m del prodotto in moto.

Tenere gli prodotto lontano dai bambini:

L'utilizzo di questo prodotto è vietato ai bambini ed adolescenti.

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in ogni caso lontano da ambienti frequentati da essi. Non lasciare che i bambini utilizzino l'attrezzo. I bambini devono essere controllati per garantire che non giochino con il prodotto.



Non lasciare mai il prodotto senza sorveglianza

9. Non iniziate il lavoro se non dopo aver sgomberato l'area di lavoro, (Rimuovere eventuali ostacoli prima di iniziare il lavoro.) esservi assicurati un appoggio per i piedi.

10. A motore acceso tenete sempre il prodotto con due mani.

Afferrate saldamente con il pollice e le altre dita le maniglie, stringendole con fermezza.

11. Durante il lavoro, tenete il prodotto lontano da tutte le parti del vostro corpo.

12. Prima di accendere il prodotto, controllate che il dispositivo di taglio non sia a contatto con altri oggetti.

13. Per avviare, appoggiare il prodotto a terra, su una superficie piana e tirare la corda di avviamento tenendo il prodotto ben saldo a terra in modo che il dispositivo di taglio non sia a contatto con il terreno e con eventuali ostacoli.

14. Non tirare la corda di avviamento mentre viene azionata la leva di comando mentre si tiene il prodotto con una mano sola.

Questa operazione è strettamente vietata.

15. Se il dispositivo di taglio continua a girare, arrestare il motore quindi regolare nuovamente la vite di regolazione accertandosi che non vi nulla che ostacoli il movimento della leva di comando.

16. Trasportate il prodotto solo a motore spento, con la protezione sul dispositivo di taglio e con la marmitta lontana da voi.

17. Prima del lavoro, controllate che il prodotto non sia lento, danneggiato o consumato.

Non usate mai un prodotto che sia danneggiato, aggiustato in maniera impropria o non completamente e sicuramente assemblato.

Controllate che la il dispositivo di taglio si fermi quando il tasto di controllo dell'acceleratore viene abbandonato.

18. Tutti gli interventi sul prodotto, salvo quelli specificamente indicati in questo manuale, devono venire fatti solo da personale specializzato.

19. Prima di deporre il prodotto, spegnetela.

 Il dispositivo di taglio non deve essere più in movimento quando portate il prodotto.



20. Non esporre a e non utilizzare durante intemperie: Non tagliate quando c'è vento, cattivo tempo (es. Pioggia, ...), scarsa visibilità, temperature troppo rigide o elevate.

21. Mantenete le maniglie pulite, asciutte e libere da olio e carburante.

22. Lavorate solo in ambienti bene aerati.

Non utilizzate il prodotto in luoghi chiusi. I gas di scarico contengono monossido di carbonio velenoso.

23. Non lavorate su una scala o qualsiasi altro luogo non che garantisce un buono equilibrio.

24. Fate attenzione al contraccolpo.

Esso consiste in uno scatto verso l'alto della o lateral del prodotto che ha luogo quando il dispositivo di taglio incontra un oggetto.

Esso potrebbe farvi perdere il controllo del prodotto.

25. Quando trasportate il prodotto,

- fermare il motore

- Non toccare il coperchio o altre parti metalliche del motore subito dopo lo spegnimento, poiché

è possibile subire gravi scottature

- coprite il dispositivo di taglio.

26. Non toccare mai il coperchio del motore con le mani nude mentre il motore è acceso o subito dopo l'arresto.

27.1. Imparare a conoscere i controlli e l'uso appropriato dell'apparecchio.

27.2. Riporre gli utensili in un luogo sicuro.

Gli prodotti non utilizzati devono essere conservati in una stanza asciutta e chiusa a chiave, non accessibile ai bambini.

27.3. Non sovraccaricare gli prodotti.

Il lavoro sarà migliore e più sicuro, se si rispetta la gamma di applicazione specificata.

Non usare utensili per scopi diversi da quelli per cui sono destinati.

27.4. Non lasciare le chiavi degli utensili inserite.

Prima dell'accensione controllare che le chiavi e gli utensili di regolazione siano stati tolti del prodotto.

27.5. Anche l'interruttore, se danneggiato, deve essere sostituito da un'officina di assistenza autorizzata. Non utilizzare mai prodotti i cui interruttori non possono essere accesi o spenti.

27.6. Avvertenza

L'uso di accessori diversi da quelli consigliati nelle istruzioni sul funzionamento può comportare il rischio di lesioni alla persona ed animali e di danni ai beni

L'utente e/o l'operatore del prodotto sono soli responsabili dei danni e ferite causati ai beni ed alle persone.

27.7. Osservazioni

Le consegne di sicurezza e le istruzioni indicate nella presente istruzioni non sono in grado di illustrare in modo esauriente tutte le condizioni e le situazioni che possono prodursi.

L'utente e/o l'operatore devono utilizzare il prodotto con buon senso e prudenza in particolare in ciò che riguarda ciò che non è indicato in questo manuale.

3.2- Precauzioni durante il lavoro



ATTENZIONE - Precauzioni contro il contraccolpo durante il lavoro

Prendete tutte le precauzioni che potete per evitare ogni possibile incidente.

(1) Comprendendo come agisce il contraccolpo potete eliminare quasi totalmente l'elemento sorpresa. Questo costituisce un grave pericolo in caso di incidente.

(2) Se è accesa, tenete sempre il prodotto con due mani. Serrate le maniglie con pollici e dita, stringendo con forza.

(3) Liberare l'area di lavoro da oggetti ed ostacoli.

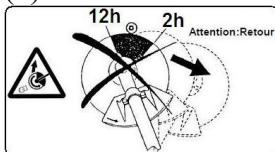
Evitate che il dispositivo di taglio entri in contatto con tronchi, rami o altri ostacoli durante il lavoro.

(4) Tagliate solo con il motore ben accelerato.

(5) Non protendetevi troppo. Accertarsi di avere una posizione eretta sicura e mantenersi sempre bene in equilibrio.

(6) Affilate e fate manutenzione al dispositivo di taglio nel modo prescritto dal fabbricante.

(7) Usate solo accessori del tipo consigliato dal fabbricante o equivalenti.



(8) Effetto di rimbalzo

- Un ritorno incontrollato della lama può verificarsi quando si utilizza il decespugliatore.

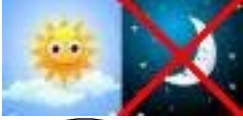
- Il fenomeno del ritorno si verifica in particolare quando si taglia nel angolo critico della lama, cioè l'angolo tra 12h e 2h.

- Non usare mai il decespugliatore nell'angolo della lama tra 12h e 2h.

- Non utilizzare mai un tale angolo di lama per il taglio di materiali solidi, come arbusti, radici, ecc. il cui diametro è superiore a 3 cm, perché il decespugliatore potrebbe poi essere gettato violentemente a lato e potrebbe

causare lesioni.

- Questo ritorno incontrollato della lama è più probabile che si verifichi quando l'utente non può vedere il materiale da tagliare
- Questo ritorno incontrollato può provocare lesioni gravi o mortali, sia per l'utente o su altre persone o animali. Tenere sempre persone e animali, almeno a 15 metri dalla macchina.



ATTENZIONE! Regolamenti nazionali o locali possono limitare l'uso della macchina. Verificare con le autorità locali

Nota: una attenta ispezione giornaliera deve essere eseguita prima dell'uso e dopo una caduta o colpo per identificare i difetti maggiori.

Non usare la macchina fino a quando sono stati riparati i difetti

Limitare le ore di lavoro al minimo e fate pause a tempo debito.

Per un uso corretto, dopo ogni periodo di lavoro si raccomanda di prendere un periodo di riposo (per es prendere un periodo di riposo per 10 minuti dopo un periodo di lavoro di 30 minuti).

Ricordate: Assicurarsi di mantenere la macchina in buone condizioni di lavoro, effettuare la manutenzione periodica della macchina dopo ogni uso e prima di riporla.

Ogni mancanza o inadempienza di manutenzione adeguata riduce la vita della macchina e aumenta il rischio di guasti e incidenti.

Per preservare il sistema di sicurezza per tutta la vita della macchina, è importante eseguire la manutenzione e la pulizia adeguata, **NON** utilizzare pezzi di ricambio non conformi e non smontare da soli la macchina o modificare le caratteristiche di sicurezza.

Ricordate: È importante utilizzare l'imbracatura fornita.

3.3- Simboli

3.3.1- Simboli incisi sulla macchina



ATTENZIONE - Per un uso e manutenzione sicura, i simboli sono incisi in altorilievo sull'apparecchio. Seguite queste indicazioni e non commettete errori.

- Tappo per rifornire di „MIX GASOLINE“

Posizione: Vicino al tappo del carburante

- Starter : direzione di chiusura dell'aria

Posizione: coperchio del filtro dell'aria position fermée

- Starter : direzione per aprire l'aria

Posizione: coperchio del filtro dell'aria=

3.3.2- Simboli sull'etichetta di avvertimento

	Leggere il manuale di uso e manutenzione prima di utilizzare questa macchina.
	Leggere con attenzione e seguire tutte le avvertenze.
	Avvertenza ! Superfici calde. Rischi di ustioni. Non toccare le superfici calde
	Indossare casco, occhiali e cuffie di protezione. Usare stivali robusti ed guanti protettivi.
	Attenzione il rischio di ferite di al dispositivo di taglio
	Prestare attenzione ad eventuali oggetti che potrebbero rimbalzare. Non utilizzare questo prodotto senza protezione del dispositivo di taglio. Tenere i bambini, eventuali spettatori ed aiutanti ad una distanza di 15 metri dalla macchina.
	Tenere tutti persone (esp i bambini), eventuali spettatori ed aiutanti ad una distanza di 15 metri dalla macchina e dell'area di lavoro.
	Lavorate solo in ambienti bene aerati. Non utilizzate il prodotto in luoghi chiusi. I gas di scarico contengono monossido di carbonio velenoso Non accendere il motore all'interno di una stanza chiusa o di un edificio
	Proteggere la macchina dalla pioggia. Non esporre la macchina alla pioggia o lasciare la macchina fuori sotto la pioggia. Non usare il prodotto in caso di maltempo, sotto la pioggia o in caso di forti venti durante il tempo freddo o caldo, o di nebbia o di altre condizioni che riducono la visibilità. Lavorare in caso di maltempo è cause di fatica e aumento del rischio di incidenti: sdruciolevole, ecc.
	Non tollerare eventuali fiamme o fonti di accensione vicino al luogo dove immagazzinato la miscela, durante la preparazione della miscela o il riempimento del serbatoio, e durante l'uso del prodotto.
	Attenzione all'effetto di rimbalzo! Un ritorno incontrollato della lama può verificarsi quando si utilizza il decespugliatore, soprattutto quando la lama colpi contro materiali solidi o duri nella zona critica (cioè l'angolo della lama tra 12h00 e 2h00). Rischio di lesioni gravi o letali.

	Prima di eseguire operazioni di manutenzione sulla macchina assicurarsi che il motore sia fermo e si sia raffreddato. Assicurarsi che la testa di taglio non continua a ruotare
---	--

IV. PER INIZIARE

4.1- Disimballaggio

Rimuovere il prodotto dal suo imballaggio.

Controllare che il prodotto e gli accessori non siano danneggiati.

4.2- Contenuto

- Motore
- Maniglia
- Dispositivo di taglio – rocchetto con filo nylon
- Dispositivo di taglio – lama metalica
- Protezione per dispositivo di taglio
- Cinghia

4.3- Installazione



ATTENZIONE! Il dispositivo di taglio è affilato, maneggiatelo indossando guanti protettivi.

4.3.1- Installazione della maniglia

Installare l'impugnatura nella staffa.

Posizionare l'impugnatura in una posizione operativa confortevole e serrare le viti.

4.3.3- Installazione della protezione (Fig.4)

Fig.4 : a- Vite ; b-Staffa di serraggio ; 4- Protezione ; 5- Tubo

Installare lo schermo protettivo (4) sul collare (b) sul tubo (5) con le viti (a)

4.3.4- Installazione de la testa di taglio a filo di Nylon (Fig.5)

Fig.5 : a-Chiave; b- Piastra superiore; c- Scatola dell'ingranaggi; 1- Rocchetto doppio filo

1 - Inserire la chiave (a) nel foro di bloccaggio dell'ingranaggio.

2- Avvitare la piastra (b) su l'albero.

3- Avvitare il rocchetto (1) su l'albero.

4- Assicurarsi che la bobina sia ben avvitata.

4.3.5- Installazione della lama (Fig.6)

Fig.6 : a-Chiave; b- Piastra superiore; c- Scatola dell'ingranaggi; d-Piastra inferiore ; e- Anello di protezione ; f- Dado ; 3- Lama

1 - Inserire la chiave (a) nel foro di bloccaggio dell'ingranaggio.

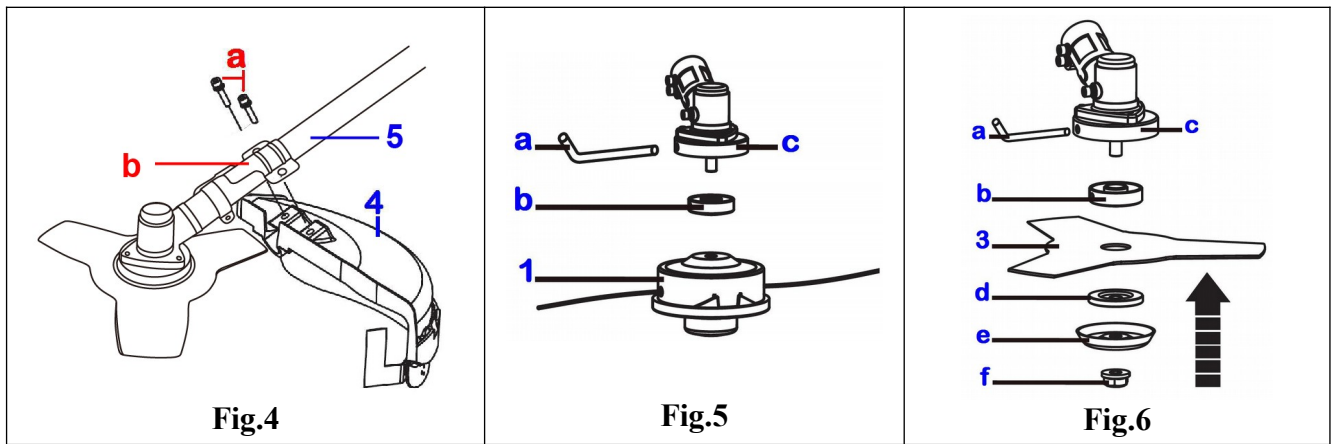
2- Avvitare la piastra (b) su l'albero.

3- Installare la lama (3) sull'albero fra la piastra superiore (b) e quella inferiore (d).

4- Posizionare l'anello di protezione (e).

5- Fissare con il dado (f).

6- Assicurarsi che il montaggio sia correttamente avvitato.



AVVERTENZA! ATTENZIONE VIBRAZIONE ECCESSIVA.

ARRESTARE IL MOTORE IMMEDIATAMENTE

L'eccessiva vibrazione della lama significa che non è installata correttamente.

Arrestare immediatamente il motore e controllare la lama.

L'errata installazione della lama può causare infortuni.

4.3.6- Regolazione della lunghezza del filo

1. Il decespugliatore è dotato di un filo in nylon di tipo semiautomatico che consente all'operatore di fare avanzare il filo senza arrestare il motore.
2. Quando il filo diventa troppo corto, colpire leggermente il terreno con la testa del decespugliatore mentre il motore gira a pieno gas.
3. Ogni qualvolta la testa del decespugliatore viene urtata, il filo avanza di 25 mm.
4. Per ottenere risultati ottimali, urtare la testa del decespugliatore per terra o su una superficie dura.
5. Evitate di tagliare erba molto spessa e alta, altrimenti il motore può grippare a causa del sovraccarico.

4.4- Carburante

ATTENZIONE! 1. La benzina è estremamente infiammabile.

Evitate di fumare o avvicinare fiamme libere o scintille al carburante.

2. Spegnete il motore e lasciatelo raffreddare prima di effettuare il rifornimento.

3. Il rifornimento deve avvenire all'aperto su un terreno incolto e prima di avviare il motore occorre spostarsi ad almeno 3 m dal punto di rifornimento.

4. Utilizzate un olio antiossidante di alta qualità omologato per motori a 2 tempi raffreddati ad aria.

(*)Si raccomanda l'uso di carburante Aspen 2.

Questa miscela pronta all'uso non contiene benzene o piombo.

Dispone di un alto indice di ottano e il vantaggio di sempre assicurare un adeguato rapporto di miscelazione.

Aspen2 è adatto per motori a 2 tempi e contribuirà a una maggiore durata di vita del motore.

4.4.1- Rapporto di miscelazione raccomandato

25 BENZINA : 1 OLIO

1. Questo motore é omologati per funzionare con benzina senza piombo.

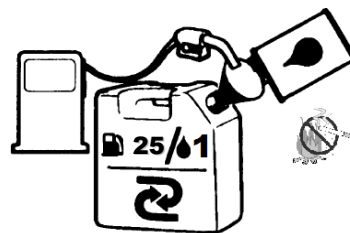
2. Accertatevi di utilizzare una benzina con un numero minimo di ottani di 90RON.

3. L'uso di una benzina con numero di ottani inferiore a quello indicato può provocare il surriscaldamento del motore e problemi come il grippaggio dei pistoni.
4. Benzine oppure oli di scarsa qualità possono danneggiare i segmenti, i tubi del carburante oppure il serbatoio del carburante del motore.

4.4.2- Miscelazione del carburante

ATTENZIONE: Prestate attenzione durante l'agitazione.

1. Misurate le quantità di olio e benzina da miscelare.
2. Versate parte della benzina in un contenitore per carburante adeguato e pulito.
3. Versate tutto l'olio ed agitate bene.
4. Versate il resto della benzina ed agitate nuovamente per almeno un minuto.



Poichè alcuni olii possono essere difficili da miscelare, per garantire la massima durata del motore è necessario agitare bene. In caso di miscelazione insufficiente, aumenta il rischio di grippaggio prematuro del pistone a causa della miscela eccessivamente povera.

5. Depositare la benzina e la miscela in contenitore approvati nel rispetto della regolamentazione locale
6. Marcate chiaramente il contenitore per evitare di confondere il contenuto con quello di altri contenitori.
7. Annotate il contenuto all'esterno del contenitore per identificarlo facilmente.

4.4.3- Rifornimento dell'unità'

Note: Accertarsi che il tappo del serbatoio e la sua circonferenza sono propri. Pulire se necessità

1. Svitare e togliete il tappo del carburante. Appoggiatelo su una superficie priva di polvere.
2. Versate il carburante nel serbatoio fino all'80% della sua capacità.

Non riempire mai il serbatoio a piena capacità.

3. Fissate saldamente il tappo del carburante e rimuovete l'eventuale carburante fuoriuscito intorno all'unità.

ATTENZIONE!

1. Non rifornire mai con il motore in marcia o un motore caldo.
Spegnete il motore e assicurarsi che si sia raffreddato prima di iniziare il rifornimento. Accertatevi di aver agitato sufficientemente la miscela nel contenitore
2. Il rifornimento deve avvenire all'aperto su un terreno incolto. Non rifornire in un locale chiuso senza ventilazione
3. Prima di avviare il motore, spostatevi ad almeno 3 metri dal punto di rifornimento.

4.4.4- Per la massima durata del motore,

1. Non rifornire con benzina grezza (Carburante senza olio); Gasolio ; Olio ; benzina con ethanol , methanol; per motori a 4 tempi
2. Non utilizzare Miscele rimaste inutilizzate per più di un mese possono intasare il carburatore compromettendo il corretto funzionamento del motore.
3. In caso di inutilizzo prolungato del motore, svuotate il serbatoio del carburante e pulitelo. Successivamente, accendete il motore e svuotate il carburatore dalla miscela.
4. Per l'eventuale smaltimento, i contenitori con la miscela di olio esausto devono essere consegnati ad un centro di raccolta autorizzato.

4.5- Motore

ATTENZIONE: E' pericoloso utilizzare questo prodotto che abbia qualche parte danneggiata o mancante.

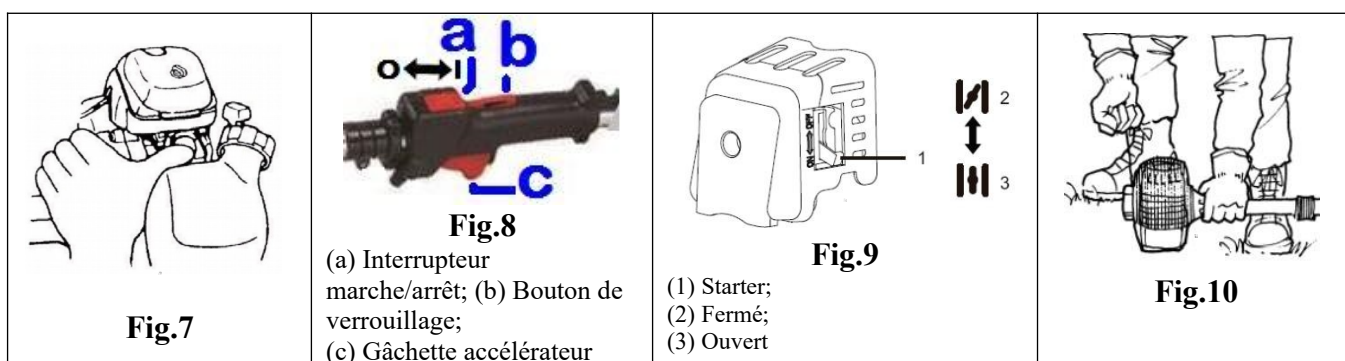
Prima di avviare il motore, assicurarsi che **tutte** le parti siano installate propriamente.

4.5.1- Avviamento del motore

1. Riempire il serbatoio di carburante e fissare saldamente il tappo.
2. Premere più volte la pompa di adescamento (Fig.7) finché il carburante in eccesso fuoriesce nel tubo pulito.
3. Impostare l'interruttore di arresto in posizione „START” (I) (Fig.8a)
4. Avviamenti a freddo: Tirare su la levetta per chiudere la valvola dell'aria (starter) (Fig.9).
5. Tirare la maniglia di avviamento finché il motore si mette in moto e si avvia.
6. Spingere sulla leva dell'aria (starter) (se la messa in moto risulta eccessivamente difficoltosa con leva dell'aria, causa l'ingolfamento del motore, con conseguente difficoltà di avviamento).
7. Far riscaldare il motore per alcuni minuti prima dell'utilizzo.
8. Avviamento del motore caldo

Se il serbatoio del carburante non è esaurito, tirare la maniglia dell'avviatore uno - tre volte; il motore dovrebbe avviarsi.

Se il serbatoio del carburante si era esaurito, dopo il rifornimento ripetere i passi da 3 a 7 della procedura Avviamento del motore freddo. (non utilizzare la valvola dell'aria).



4.5.2- Arresto del motore

1. Rilasciare la leva dell'acceleratore e lasciare il motore in moto per mezzo minuto.
2. Spostare l'interruttore di arresto in posizione di arresto “STOP” (Fig.8)

ATTENZIONE:

- Prima di procedere al riscaldamento, assicurarsi che il dispositivo di taglio sia installato.
- Tenetevi lontani del dispositivo di taglio, dato che esso inizierà a girare all'accensione del motore.
- Prima di avviare il motore, assicurarsi che il dispositivo di taglio non sia in contatto con un oggetto qualsiasi.

Note: Quando riavviate il motore subito dopo averlo fermato, lasciate il starter in prima posizione aperta

4.5.3- Regolazione del carburatore

Il carburatore del prodotto è stato regolato in fabbrica,
Non regolare mai il carburatore sicuro richiesto.

In caso di problema con il carburatore, volete contattare ad un servizio clienti autorizzato.

Nota: una cattiva messa a punto del carburatore può danneggiare il motore.

V. FUNZIONAMENTO

5.1- Uso destinato:

Il prodotto è destinato per tagliare erbacce.

5.2- Taglio

CONTROLLI PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

1. Controllare se vi sono bulloni allentati. Dadi e raccorderia.
2. Controllare la presenza di sporcizia sul filtro dell'aria. Ripulire tutta la sporcizia dal filtro dell'aria ecc. prima della messa in funzione.
3. Controllare che la protezione sia saldamente in posizione.
4. Controllare che non vi siano perdite.
5. Controllare che la lama non giri a regime di minimo.

AVVERTENZA ! Non consentire a nessuno di accedere con voi alla ZONA OPERATIVA PERICOLOSA. La zona pericolosa è un'area con raggio di 15 metri (circa 16 passi) (ved.Fig.11).

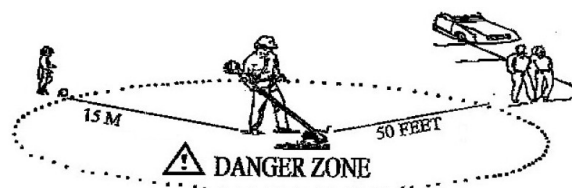


Fig.11

5.2.1- Lavoro con il dispositivo di taglio – Testa a Nylon

AVVERTENZA! Quando si utilizza il filo di taglio in nylon, deve essere in sede la protezione antidetriti appropriata. Il filo di taglio potrebbe svolazzare se resta esposta una lunghezza eccessiva.

Quando si utilizzano teste di taglio in nylon, applicare sempre la protezione antidetriti in plastica con lama troncatrice (Fig.12)

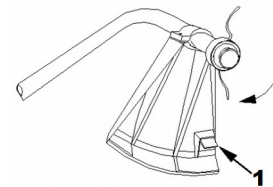


Fig. 12

1- Lama troncatrice a sinistra

Per quasi tutti i tipi di taglio è bene inclinare la testa di filo in modo da ottenere il contatto sulla parte del cerchio dove il filo è PIÙ LONTANO dall'operatore e dalla protezione (Fig.13).

AVVERTENZA!

1. Se si inclina la testa di filo sul lato sbagliato, i detriti vengono lanciati VERSO l'operatore.

Se si tiene la testa di filo piatta sul terreno, cosicché il taglio si verifica sull'intero cerchio di filo, i detriti saranno SCAGLIATI verso l'operatore, l'attrito aerodinamico rallenterà il motore e si consumerà molto filo.

2. Utilizzare esclusivamente filo di nylon monofilamento di buona qualità con diametro di 2,4mm. Mai utilizzare filo metallico (o filo rinforzato con filo metallico) al posto del filo di taglio in nylon.

Caricare la testa di taglio a filo di nylon esclusivamente con filo di taglio in nylon del diametro appropriato

3. Fare estrema attenzione quando si lavora in punti spogli e sulla ghiaia, in quanto il filo potrebbe proiettare piccole particelle ad elevata velocità.

Le protezioni antidetriti sull'unità non sono in grado di arrestare

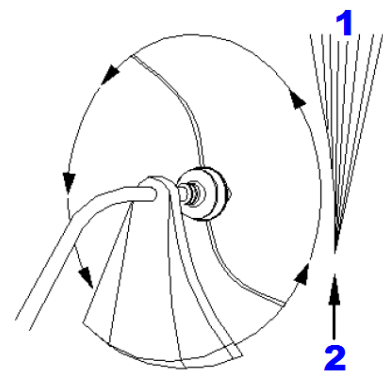


Fig.13

1. Detriti
2- Tagliare su questo lato
Rotazione in senso antiorario

gli oggetti che rimbalzano o urtano contro superfici dure

TOSATURA: (Fig. 14)

si tratta dell'inserimento accorto dell'organo di taglio nel materiale da tagliare. Inclinare lentamente la testa di taglio per allontanare i detriti dall'operatore. Se si esegue il taglio di barriere quali steccati, siepi o alberi, avvicinarsi con un'angolazione tale che eventuali detriti che rimbalzano sulla barriera non vengano scagliati in direzione dell'operatore. Muovere la testa a filo lentamente per tagliare l'erba a barriera ma non sovralimentare il filo nella barriera. Se la rifilatura riguarda una recinzione spinata o a catena, fare attenzione ad alimentare solo fino al filo metallico. Se si avanza oltre, il filo si spezza attorno al metallo. È possibile rifilare per tagliare gli steli delle erbacce uno alla volta. Deposare la testa di taglio a filo accanto al fondo delle erbacce; non sollevare mai, in quanto le erbacce potrebbero "saltellare" e intrappolare il filo. Piuttosto che tagliare direttamente le erbacce, utilizzare semplicemente l'estremità del filo per consumare lentamente lo stelo.

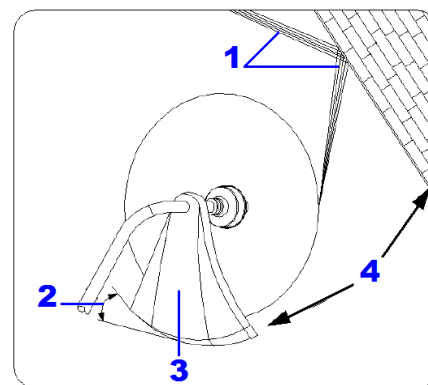


Fig.14

- 1- Detriti
- 2- Angolo rispetto al suolo
- 3- Lato della lama troncitrice sollevato
- 4- Angolo rispetto alla siepe

SCOTENNATURA E BORDATURA (Fig.15)

Entrambe vengono effettuate con la testa a filo fortemente inclinata. La scotennatura è l'asportazione della crescita superiore lasciando la barba sottostante.

La bordatura consiste nel rifilare l'erba all'indietro laddove questa si è diffusa lungo un marciapiede o un viale. Durante la bordatura o la scotennatura, tenere fortemente inclinata l'unità e in posizione tale per cui i detriti ed eventuale sporcizia o pietre rimosse non tornino in direzione dell'operatore anche in caso di rimbalzo su superfici dure. In figura è mostrato come effettuare la bordatura e scotennatura, tuttavia ciascun operatore deve trovare da sé le angolazioni idonee alla sua corporatura e alla situazione di taglio.

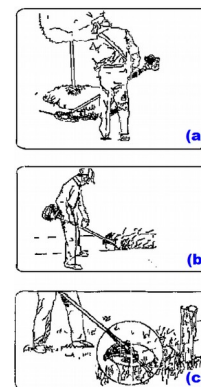


Fig.15

- (a) Scotennatura
- (b) Bordatura
- (c) Evitare i fili metallici

AVVERTENZA! Non utilizzare una lama d'acciaio per la bordatura o la scotennatura
Non ritagliare in zone con presenza di filo spinato.
Non effettuare il taglio dove non si vede cosa si sta tagliando.

5.2.2- Lavoro con il dispositivo di taglio – taglio con lama di metallo

La macchina ha in dotazione una lama di metallo a 3 denti

La lama in metallo viene utilizzata per tagliare cespugli ed erbacce con diametro fino a 2 cm.

L'impiego di una lama da sega con questa macchina è vietato.

AVVERTENZA!

- 1. Non utilizzare la decespugliatrice per il taglio di alberi
- 2. Non effettuare il taglio con una lama di metallo non affilata, incrinata oppure danneggiata.
- 3. Prima di effettuare il taglio, esaminare l'area di lavoro per riscontrare eventuali ostacoli quali ciottoli, paletti di metallo o fili metallici di recinzioni rotte. Se non è possibile rimuovere un'ostruzione, contrassegnarne la posizione in modo da poterla evitare con la lama. Pietre e metalli smussano o danneggiano la lama. Il filo metallico potrebbe agganciarsi sulla testa della lama e svolazzare

o essere proiettato in aria.

4. Utilizzare sempre la cintura di sicurezza a bretelle! Regolare sia l'imbracatura e che il relativo morsetto rispetto all'unità, in modo che l'unità sia sospesa a una decina di centimetri dal livello del terreno. Imbracare l'unità sul lato destro del corpo.

FALCIATURA DELLE ERBACCE:

si tratta del taglio effettuato facendo ruotare la lama in un arco a raso.

Può diserbare velocemente aree di prato ed erbacce.

La falciatura non deve essere utilizzata per tagliare erbacce ampie e dure né arbusti

La falciatura può essere effettuata in entrambe le direzioni, o in una sola direzione per cui i detriti vengono scagliati in direzione opposta all'operatore.

Questo si ottiene utilizzando il lato della lama che ruota più lontano dall'operatore. Inclinare leggermente verso il basso la lama su questo stesso lato. Falciando in entrambi le direzioni sarete colpiti dai detriti.

Tagliare solo con il lato della lama con cui i detriti vengono scagliati in direzione opposta all'operatore.

Se si verifica un contraccolpo, potrebbe darsi che la lama è smussata o che il materiale è talmente spesso e duro da richiedere altri attrezzi al posto di questa macchina.

Non sforzare la lama per il taglio. Non variare l'angolo di taglio dopo l'immissione nel legno.

Evitare di utilizzare pressione o leverage in quanto potrebbero causare il grippaggio o la rottura della lama

VI. PULIZIA E CONSERVAZIONE

ATTENZIONE: Prima di pulire, controllare o riparare il prodotto, controllate che il motore sia fermo e freddo. Staccate la candela per evitare che il motore possa partire accidentalmente.

6.1- Manutenzione

6.1.1- Filtro dell'aria (Fig.16)

L'accumulo di polvere nel filtro dell'aria riduce il rendimento del motore, aumenta il consumo di carburante e consente il passaggio di particelle abrasive nel motore. Rimuovere il filtro dell'aria tutte le volte che è necessario per mantenerlo in condizioni di pulizia.

Una lieve quantità di polvere in superficie può essere rimossa facilmente con leggeri colpi sul filtro.

I depositi più consistenti devono essere lavati via con solvente idoneo.

Rimuovere il coperchio del filtro allentando la manopola del coperchio filtro dell'aria.

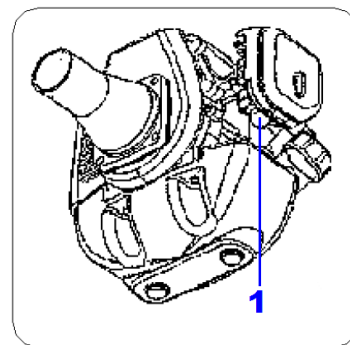


Fig.16

1. Manopola del coperchio del filtro

6.1.2- Filtro del carburante (Fig.17)

1. Il serbatoio del carburante è dotato di un filtro.

Il filtro è situato all'estremità libera del tubo del carburante e può essere estratto attraverso il foro del carburante con un filo metallico piegato a gancio o dispositivo simile.

2. Controllare periodicamente il filtro del carburante. Non far entrare polvere nel serbatoio del carburante.

3. Un filtro ostruito causa difficoltà di avviamento del motore o anomalie di prestazione del motore.

Quando il filtro è sporco, sostituirlo.

4. Se l'interno del serbatoio del carburante è sporco, è possibile pulirlo flussando il serbatoio con benzina.

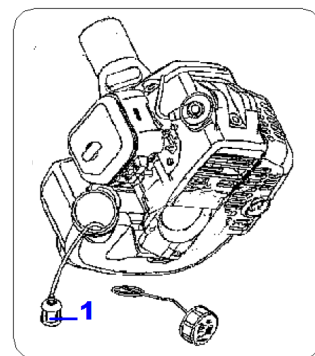


Fig.17

1. Filtro del carburante

6.1.3- Candela (Fig.18)

Pulite gli elettrodi con una spazzola d'acciaio e regolare la distanza fra gli elettrodi, se necessario.

1. Non tentare di rimuovere la candela da un motore caldo, onde evitare danni alle filettature

2. Pulire o sostituire la candela se incrostata con depositi oleosi consistenti.

3. Sostituire la candela se l'elettrodo centrale è usurato all'estremità.

4. Distanza tra gli elettrodi : 0.6~0.7mm (.023" ; .028" ;)

5. Coppia di serraggio: 145-155kg.cm (125-135in.lb)

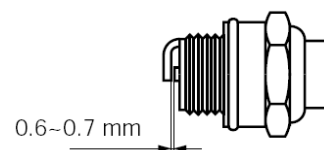


Fig.18

6.2- Trasporto, movimentazione

Il motore deve essere spento quando si sposta l'unità da un'area di lavoro all'altra.

Dopo aver arrestato il motore, la marmitta è ancora calda. Mai toccare le parti roventi, ad esempio la marmitta.

Verificare che non vi siano perdite di carburante dal serbatoio

AVVERTENZA: Applicare sempre la protezione di trasporto sulla lama di metallo durante il trasporto e il magazzinaggio

6.3 Pulizia

Pulire le parti di plastica semplicemente con un panno morbido e proprio.

Non utilizzare prodotti pulitori aggressivi (solventi, detersivi) né di spugna abrasiva né di oggetti affilati o aguzzi.

Non immergere mai il prodotto nell'acqua o una qualunque liquido

Pulire gli ugelli d'aerazione con una spazzola flessibile o di un pennello.

6.4- Conservazione

Pulire e svuotare il prodotto.

Mettere la protezione sul dispositivo di taglio.

Conservare in un luogo asciutto, ripartito, sotto chiave o fuori dalla portata dei bambini

6.5- Smaltimento / Eliminazione

- **Miscela:** prima di smaltire il prodotto, assicurarsi di scaricare prima la miscela. Non smaltire la miscela con i rifiuti domestici, nell'ambiente, nella grondaia ...

Portare la miscela in un centro di raccolta o di scarico, o verificare con le autorità locali.

- **Detriti:** non gettare detriti da taglio con i rifiuti domestici. Portare i detriti in un centro di raccolta o smaltirli in modo ecologicamente (es. compostaggio ...)

- **Strumento:** non gettare lo strumento con i rifiuti domestici o nell'ambiente.

Rimuovere il carburante e portarlo ad un centro di riciclaggio, o verificare con le autorità locali.

- Eseguire lo smaltimento dei detriti, attrezzature, accessori ed imballaggio in conformità alla normativa vigente in materia di protezione dell'ambiente

FR

I. Nomenclature

II. Caractéristiques techniques

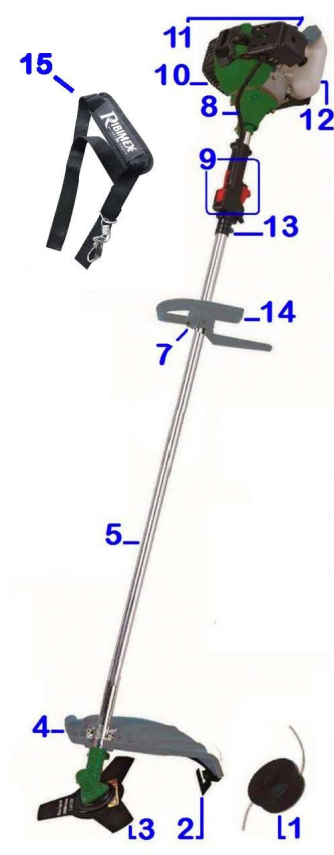
III. Consignes de sécurité

IV. Mise en route

V. Utilisation

VI. Entretien et Entreposage

I. NOMENCLATURE

1- Bobine de coupe en Nylon 2- Lame coupe fil 3- Lame métal 4- Capot de protection 5- Tube 7- Platine support poignée 8- Câble 9- Poignée de commande (voir Fig.8) 10- Silencieux 11- Couvercle du filtre à air 12- Réservoir essence 13- Support pour harnais 14- Poignée 15- Harnais	 Fig.1
--	---

II. CARACTÉRISTIQUES

Description	Débroussailleuse thermique 43CC
Référence	PRDEBT431/IT
Modèle / Type	GTB4302R
Moteur	TT1E40F-5 monocilindrico 2 tempi
Cylindrée	43 cc
Puissance moteur	1,25 kW a 7500 min ⁻¹
Essence	Miscela 25 Benzina : 1 olio a 2 tempi
Capacité du réservoir essence	1200cm ³ (1,20 l)
Bougie	TORCH L7T

Vitesse du moteur max	9000 min ⁻¹
Vitesse du moteur au ralenti	3000 min ⁻¹
Largeur de coupe	Lama: Ø 255mm Filo: Ø 440mm
Bobine	2 fils Ø 2,4mm x 2,5m
Lame métal	Ø 255mm
Niveau de pression acoustique (L _{PA})	88,1 dB(A) K=3dB(A)
Niveau de puissance acoustique (L _{WA})	99,4 dB(A) K=3dB(A)
Niveau de vibrations	Max. 9,666m/s ² K=1,5m/s ²
Poids net (env.)	7,20 Kg

III. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement et assimiler l'ensemble des consignes de sécurité et instructions.

Conserver ce manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

Laisser le manuel avec le produit (par ex. lors de son utilisation, lors de son prêt, lors de la cession ou transfert de propriété du produit).



ATTENTION : L'utilisation de ce produit est réservée à des utilisateurs qualifiés, ayant au préalable lu ce manuel d'instructions

Seuls des adultes ayant reçu des instructions adéquates doivent utiliser ce produit.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables ou formation concernant l'utilisation de l'appareil.

3.1- Pour votre sécurité



1. Ne jamais utiliser ce produit lorsqu'on est fatigué, malade, énervé, sous l'influence de médicaments entraînant vertige ou somnolence, ou encore sous l'influence de l'alcool ou de drogues.

2. Porter des équipements de protection : gants, chaussures de sécurité, des vêtements moulants, des lunettes ou visière de protection, un casque de sécurité et un casque anti-bruit.

Porter les gants anti-vibrations

3. Maintenir le produit, y compris les éléments de coupe, bien entretenu.

4. Les personnes qui utilisent de manière régulière et répétitive le produit devront surveiller attentivement l'état de leurs mains et de leurs doigts. Si des symptômes apparaissent (ex. syndrome du canal carpien), veuillez consulter votre médecin.

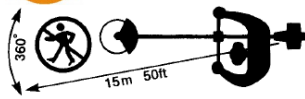
5. Observer les précautions d'usage avec le carburant.

Essuyer immédiatement l'essence répandue et éloigner le bidon d'essence d'au moins 3 mètres avant de mettre le moteur en marche.

6. Ne tolérer aucune flamme ou source d'étincelles à proximité de l'endroit où est entreposée l'essence et pendant la préparation du mélange ou le remplissage du réservoir.

(S'abstenir de fumer, de faire du feu ou d'utiliser un outil produisant des étincelles.)

7. Ne jamais fumer en manipulant l'essence ou en utilisant le produit



8. Ne pas mettre le produit en marche ou utiliser à proximité d'autres personnes.

Ne pas tolérer la présence d'enfants ou d'animaux sur le lieu de travail.

Faire éloigner toute personne ou animal d'au moins 15m avant de mettre en marche et d'utiliser le produit.

Garder les enfants éloignés

L'utilisation de ce produit est interdite aux enfants et adolescents

Le produit ne doit pas être laissé à la portée des enfants ou dans l'environnement des enfants. Ne laissez jamais des enfants l'utiliser. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

Ne jamais laisser le produit sans surveillance.



9. Avant de commencer à travailler, dégager le lieu de travail, bien se caler les pieds pour assurer sa posture.

10. Lorsque le moteur est en marche, tenir fermement le produit à deux mains.

Saisir la poignée et le guidon à pleine main (le pouce et l'index doivent encercler la poignée).

11. Ne jamais approcher la main ou toute autre partie du corps de l'élément de coupe lorsque le moteur est en marche.

12. Avant de mettre le moteur en marche, vérifier que rien ne touche l'élément de coupe.

13. Pour procéder au démarrage, poser l'appareil sur un sol plat et tirer sur la cordelette du démarreur en tenant fermement le tube de l'appareil de sorte que l'élément de coupe n'entre pas en contact avec le sol et les obstacles environnants.

14. Ne jamais tirer sur la corde de démarrage en actionnant simultanément la gâchette d'accélérateur lorsque le produit est tenu d'une main.

Ce mode opératoire est strictement interdit.

15. Si l'élément de coupe continue de tourner, arrêter le moteur, puis régler la vis de réglage du ralenti après avoir vérifié qu'aucun obstacle n'entrave le mouvement de la gâchette d'accélérateur.

16. Lors du déplacement du produit, le moteur doit être arrêté.

Porter le produit avec la protection sur l'élément de coupe et loin de votre corps. Veillez à ne pas vous brûler contre la coque du moteur.

17. Avant de se servir du produit, toujours contrôler l'état du produit et vérifier qu'il n'y a pas de trace d'usure, de pièces desserrées ou de endommagées.

Ne jamais utiliser un produit endommagé, mal réglé, mal monté ou dépourvu de ses capots de protection.

Vérifier que l'élément de coupe s'immobilise lorsque qu'on relâche la gâchette d'accélérateur.

18. Toute intervention d'entretien non décrite dans le présent mode d'emploi doit être confiée à un personnel d'entretien qualifié.

19. Toujours arrêter le moteur avant de poser le produit

 L'élément de coupe ne doit plus être en mouvement lorsque vous posez le produit.

20. Ne pas exposer et ne pas utiliser pendant des intempéries : ne travaillez jamais si le temps est mauvais (pluie, neige, fort vent...), si la visibilité est insuffisante ou si la température est trop basse ou trop élevée.

21. Maintenir la poignée toujours propre et sèche ; essuyer immédiatement toute trace d'huile, de graisse ou de carburant.

22. Utiliser le produit uniquement en plein air ou dans un local bien ventilé. Ne jamais mettre en marche ou laisser tourner le moteur dans un local fermé.

Les gaz d'échappement sont dangereux car ils contiennent du monoxyde de carbone.

23. Ne pas utiliser le produit juché sur une échelle ou tout autre lieu ne garantissant pas un bon équilibre.

24. Prendre garde au rebond, particulièrement dangereux car le produit risque d'échapper des mains.

On appelle rebond un brusque mouvement vers le haut ou latéral du produit lorsque l'élément de



coupe bute contre quelque chose de dur.

Le rebond peut entraîner une perte de contrôle du produit.

25. Pour transporter le produit :

- Le moteur doit être arrêté ;
- Une fois le moteur arrêté, attention celui-ci est encore chaud. Risque de brûlure : ne pas la coque du moteur.
- Recouvrir l'élément de coupe d'une protection.

26. Attention ! Risques de brûlure : Ne jamais toucher le corps du moteur ou l'élément de coupe à mains nues quand le moteur est en marche ou immédiatement après l'arrêt du moteur.

27.1. Familiarisez-vous avec les commandes de contrôles et l'utilisation du produit. En cas d'urgence : sachez arrêter rapidement l'unité et le moteur ; et sachez décrocher le harnais rapidement

27.2. Ranger le produit en état de repos : lorsqu'il n'est pas utilisé, il est recommandé de ranger le produit dans des locaux secs, de le placer hors de portée des enfants, soit en hauteur soit sous clef.

27.3. Ne pas forcer sur le produit : le produit travaillera mieux et sera plus sûr à la vitesse et à l'usage pour lesquels il est prévu. Il exécutera mieux son travail et d'une manière plus sûre, s'il est uniquement utilisé pour l'usage auquel il a été destiné.

27.4. Retirer les clés de réglage : prendre l'habitude de vérifier que les clés de réglage sont retirées du produit avant de mettre en marche.

27.5. Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche.

27.6. Avertissements : l'utilisation de tout accessoire, autre que ceux recommandés dans les instructions, peut présenter un risque de blessures des personnes et animaux et de dommages aux biens.

L'utilisateur et/ou l'opérateur de l'outil sont seuls responsables des dommages et blessures causés aux biens et aux personnes.

27.7. Remarques

Les consignes de sécurité et les instructions indiquées dans la présente notice ne sont pas en mesure d'illustrer d'une manière exhaustive toutes les conditions et les situations qui peuvent se produire.

L'utilisateur et/ou l'opérateur doivent utiliser l'outil avec bon sens et prudence notamment en ce qui concerne ce qui n'est pas indiqué dans ce manuel.

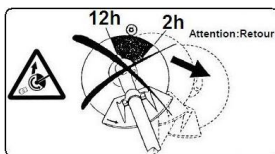
3.2- Précautions à observer



AVERTISSEMENT pour éviter l'effet de rebond ou retour

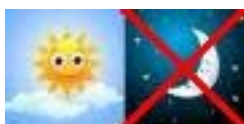
Pour éviter tout accident ou blessure, observer les consignes ci-après lors de l'emploi du produit :

- (1) Une bonne compréhension du phénomène de rebond permet de prévoir les situations où il risque de se produire et d'éviter d'être pris par surprise. Cet effet de surprise peut favoriser les accidents.
- (2) Tenir fermement le produit à deux mains par la poignée. Une bonne prise aide à maîtriser le produit en cas de rebond.
- (3) Avant de commencer à couper, vérifier que la zone de travail est dégagée, éliminer au préalable tout obstacle sur lequel l'élément de coupe risquerait de buter.
- (4) Faire tourner le moteur à vitesse élevée pendant la coupe.
- (5) Ne pas travailler en tenant le produit à bout de bras.
Toujours garder une position stable et un bon équilibre.
- (6) Observer les recommandations du fabricant en matière d'entretien ou d'affûtage de l'élément de coupe.
- (7) Comme rechange, n'utiliser que des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.



(8) Effet de rebond ou retour

- Un retour incontrôlé de la lame peut se produire lors de l'utilisation de la débroussailleuse.
- Ce phénomène de retour se produit en particulier lors de coupes effectuées dans l'angle critique de la lame, à savoir l'angle compris entre 12h et 2h.
- Ne jamais utiliser la débroussailleuse dans l'angle de lame compris entre 12h et 2h.
- Ne jamais utiliser un tel angle de lame pour la coupe de matériaux solides tels que buissons, racines etc. dont le diamètre est supérieur à 3cm, car la débroussailleuse pourrait alors être projetée violemment sur le côté et pourrait ainsi provoquer des blessures.
- Ce retour incontrôlé de la lame risque davantage de se produire lorsque l'utilisateur ne peut voir le matériau à couper.
- Ce retour incontrôlé peut être à l'origine de blessures graves voire fatales, tant sur l'utilisateur que sur des tierces personnes ou des animaux. Toujours maintenir les personnes et les animaux à au moins 15m de la machine.



ATTENTION ! Une réglementation nationale ou locale peut limiter l'utilisation de la machine. Se renseigner auprès de votre mairie ou commune.



Note : une inspection quotidienne minutieuse doit être réalisée avant utilisation et après une chute ou un choc afin d'identifier les défauts importants. Ne pas utiliser la machine tant que les défauts n'ont pas été réparés.

Pour une bonne utilisation, après chaque période de travail respecter une période de repos (par exemple : faites une pause de 10minutes après une période de travail de 30minutes).

Rappel : il est important d'utiliser le harnais fourni.

Rappel : veiller à conserver la machine en bon état de fonctionnement, pour cela effectuer un entretien régulier de la machine et après chaque utilisation.

Tout manquement ou tout défaut de maintenance adéquate réduit la durée de vie de la machine et augmente le risque de pannes et d'accidents.

Afin de préserver le système de sécurité, pendant toute la durée de vie de la machine, il est important d'effectuer un entretien et une maintenance adéquate, de NE PAS utiliser des pièces de rechange non-conforme, ou de procéder soi-même au démontage de la machine ou de modifier les éléments de sécurité



3.3- Symboles

3.3.1- Symboles gravés sur le produit



AVERTISSEMENT – Pour une utilisation et un entretien sûrs, les symboles sont gravés en relief sur la machine.

Selon ces indications, attention à ne pas commettre d'erreur.



Orifice de remplissage du "MELANGE "

Emplacement : Près du bouchon de carburant



Starter : position fermée

Emplacement : cache de filtre à air=

Starter : position ouverte

Emplacement : cache de filtre à air=

3.3.2- Symboles étiquetés sur la machine

	Lire le manuel avant d'utiliser cette machine.
	Lisez, cherchez à comprendre et suivez toutes les instructions.
	Attention ! Surface chaude. Risque de brulures. Ne jamais toucher une surface chaude.
	Porter casque, lunettes de protection et protège oreilles. Porter des chaussures et gants de protection.
	Attention au risque de blessures dû à l'élément de coupe.
	Attention au risque de projection d'objets heurtés par l'élément de coupe. Ne jamais utiliser le produit sans le capot de protection correctement assemblé.
	Tenir toutes les personnes et animaux éloignés de la machine et de la zone de travail, à une distance de 15m minimum
	Attention ! Les gaz d'échappement sont dangereux car ils contiennent du monoxyde de carbone. Utiliser le produit uniquement en plein air ou dans un local bien ventilé. Ne jamais mettre en marche ou laisser tourner le moteur dans un local fermé.
	Ne pas utiliser le produit par mauvais temps : sous la pluie ou lors d'intempéries, de fort vent, lors de grand froid ou de grande chaleur, ou de brouillard ou toutes autres conditions susceptibles de réduire la visibilité. Travailler par mauvais temps est cause de fatigue et de risque accru d'accident : sol glissant, etc.
	Ne tolérer aucune flamme nue ou source d'étincelles à proximité de l'endroit où est entreposée l'essence, pendant la préparation du mélange ou le remplissage du réservoir, et pendant l'utilisation du produit.
	Attention à l'effet de retour ! Un retour incontrôlé de la lame peut se produire lors de l'utilisation de la débroussailleuse, notamment lorsque la lame en rotation rencontre ou butte un objet dur ou solide dans la zone critique (c.à.d. l'angle de la lame compris entre 12h et 2h). Risque de blessures graves voire fatales.

	Avant toute intervention (ex. entretien, réglage, maintenance...) TOUJOURS arrêté le moteur, laissez-le refroidir, et assurez-vous que l'élément de coupe ne soit plus en mouvement.
---	---

IV. MISE EN ROUTE

4.1- Déballage

Retirez le produit de son emballage.

Vérifiez que le produit ne présente de dégâts.

4.2- Contenu

- Groupe moteur
- Poignée
- 1 bobine Nylon
- 1 lame métal
- Capot de protection pour bobine Nylon et lame métal
- Harnais
- Trousse outils

4.3- Assemblage



ATTENTION ! Travailler avec des gants pour ne pas risquer de se blesser sur les dents de la lame.

4.3.1- Assemblage de la poignée

1. Positionner la poignée sur le support.
2. Régler la poignée dans une position de travail confortable.
3. Serrer fermement avec les vis et écrous.

4.3.3- Assemblage du capot protecteur

Fig.4 : a- Vis ; b- Collier de support (partie supérieure) ; 4- Capot de protection ; 5- Tube

Installer la protection (4) sur le collier (b) du tube (5) à l'aide des vis (a).

4.3.4- Assemblage de la bobine de fil Nylon

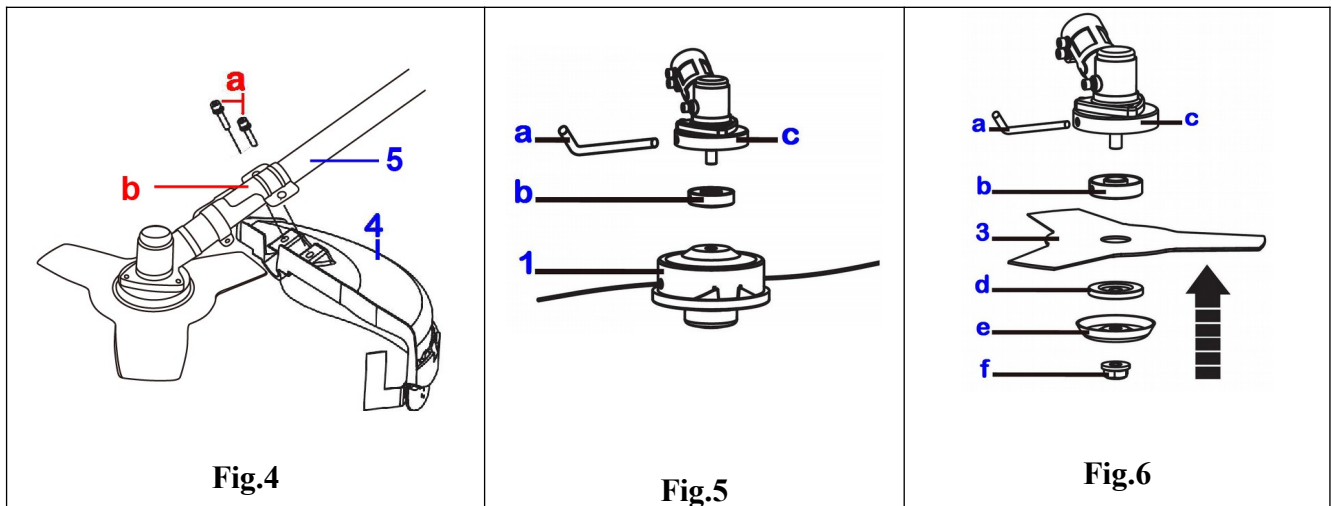
Fig.5 : a- Clé ; b- Bague ; c- Carter d'engrenage ; 1- Bobine Fil Nylon

- 1- Insérer la clé (a) dans le trou de blocage de l'engrenage.
- 2- Visser la bague (b) sur le filetage de l'arbre.
- 3- Visser la bobine Nylon sur l'arbre du carter d'engrenage.
- 4- Assurez-vous que la bobine soit fermement vissée.

4.3.5- Assemblage de la lame métal

Fig.6 : a- Clé ; b-Bague ; c- Carter d'engrenage ; d-Platine inferieur ; e- Coupelle ; f- Ecrou ; 3- Lame

- 1- Insérer la clé (a) dans le trou de blocage de l'engrenage.
- 2- Visser la bague (b) sur le filetage de l'arbre.
- 3- Installer la lame métal (3) sur l'arbre entre la bague (b) et la platine inférieure (d).
- 4- Positionner la coupelle (e).
- 5- Visser l'écrou (f).
- 6- Assurez-vous que l'ensemble soit correctement vissé.



ATTENTION ! En cas de vibration excessive, arrêter immédiatement le moteur

Une vibration excessive de la lame indique que la lame n'est pas installée correctement. Arrêter le moteur et vérifier la lame. Une lame mal installée risque d'entraîner des lésions.

4.3.6- Réglage de la longueur du fil de coupe

1. Votre débroussailleuse est équipée d'une bobine de fil de nylon de type semi-automatique qui permet à l'utilisateur de faire avancer le fil sans arrêter le moteur.
2. Lorsque le fil est court, taper légèrement la tête de la bobine sur le sol tandis que le moteur tourne à plein régime.
3. A chaque fois que la tête tape sur le sol, les lignes avancent d'environ 25 mm
4. Pour un meilleur résultat, taper la tête sur sol nu ou sol dur.
5. Évitez de taper sur de l'herbe haute et épaisse afin d'éviter de caler le moteur par surcharge.

4.4- Carburant

⚠ ATTENTION !

1. L'essence est un produit hautement inflammable.
S'abstenir de fumer et ne tolérer aucune flamme ou source d'étincelles à proximité de l'endroit où est entreposée l'essence, où est fait le plein.
2. Arrêter le moteur puis le laisser refroidir un peu avant de remplir le réservoir.
3. Remplir le réservoir à l'extérieur sur une surface nue et dégagée puis éloigner le bidon d'essence d'au moins 3 mètres avant de mettre le moteur du produit en marche.
4. Utilisez une huile antioxydant de haute qualité spécialement prévue pour moteurs 2 temps à refroidissement par air.

Carburant ASPEN

Nous vous recommandons l'utilisation du carburant Aspen 2.

Ce mélange prêt à l'usage ne contient ni benzène, ni plomb. Il se distingue par un indice d'octane élevé et présente l'avantage de toujours garantir le taux de mélange qui convient.

Le carburant Aspen 2 est adapté aux moteurs 2 temps et garantit une grande longévité.

4.4.1- Rapport de mélange recommandé

Essence 25 : huile 1

1. Ce moteur est prévu pour fonctionner avec de l'essence sans plomb.
2. Utiliser toujours une essence à indice d'octane minimal de 90RON.
3. Si une essence à indice d'octane inférieur est utilisée, il y a un risque important d'augmentation dangereuse de la température du moteur, entraînant des problèmes au niveau des cylindres par exemple.

4. De l'essence ou de l'huile de basse qualité risque d'endommager les joints, les conduites d'essence ou le réservoir d'essence du moteur.

4.4.2- Comment obtenir un bon mélange

ATTENTION ! Faire attention à ne pas trop remuer le carburant.

1. Mesurez les volumes d'essence et d'huile à mélanger.
Ne mélanger que la quantité nécessaire au travail à réaliser.
2. Verser un peu d'essence dans un récipient à carburant propre.
3. Verser ensuite toute l'huile, puis bien remuer le tout.
4. Verser enfin le reste de l'essence, puis bien mélanger l'ensemble pendant une minute environ.



Etant donné que certains types d'huiles sont plus fluides que d'autres en fonction de leur composition, un brassage énergique est nécessaire afin de garantir une bonne marche du moteur pendant longtemps. En effet, en cas de mélange insuffisant, un risque majeur de problèmes au niveau des cylindres peut apparaître en raison d'un mélange hétérogène.

5. Entreposer l'essence et le mélange dans des récipients homologués dans le respect de la réglementation locale.
6. Placer une étiquette assez grande sur le récipient afin d'éviter de le confondre avec de l'essence ou avec d'autres récipients.
7. Indiquer le contenu de chaque récipient sur une cette étiquette afin d'en faciliter l'identification.

4.4.3- Remplissage du réservoir

NOTE : assurez-vous que le bouchon et son pourtour sont propres. Nettoyer si besoin.

1. Dévisser puis retirer le bouchon de carburant.
Déposer le bouchon sur une surface non poussiéreuse.
2. Remplir le réservoir de carburant à 80% de sa capacité totale.
Ne pas remplir le réservoir à pleine capacité.
3. Visser fermement le bouchon du réservoir et essuyer toute éventuelle éclaboussure d'essence sur l'appareil.

ATTENTION !

1. Ne jamais faire le plein avec le moteur en marche ou un moteur chaud.
Arrêter et laisser refroidir le moteur avant de faire le plein.
Bien remuer à cet instant le mélange d'essence présent dans le réservoir.
2. Effectuer le remplissage sur une surface nue et dégagée en extérieur ou bien ventilée. Ne jamais faire le plein dans un local clos sans ventilation.
3. S'éloigner d'au moins 3 mètres du point de remplissage avant de démarrer le moteur.

4.4.4- Afin de prolonger la durée de vie du moteur :

1. Ne pas faire le plein avec de l'essence pure (c.à.d. sans huile) ; ne pas utiliser d'essence alcool, éthanol, méthanol ; ne pas utiliser d'huile pour moteurs 4 temps
2. Ne pas utiliser de mélanges d'huile et de carburants laissés au repos pendant une période prolongée (un mois ou plus) car ils risquent sérieusement d'encrasser le carburateur et d'entraîner par conséquent une défaillance du moteur.
3. En cas d'entreposage pour une longue période, vidanger le réservoir de carburant. Puis faites tourner le moteur et vider le mélange d'essence du carburateur.
4. En cas de mise au rebut du mélange et/ou de son récipient, veuillez le(s) rapporter dans un point de collecte pour huile usagée ou une décharge autorisée.

4.5- Moteur

ATTENTION !

Il est dangereux d'utiliser ce produit avec des pièces cassées, desserrées ou manquantes.

Avant de mettre le moteur en marche, toujours vérifier que **toutes** les pièces sont assemblées correctement.

4.5.1- Démarrage du moteur

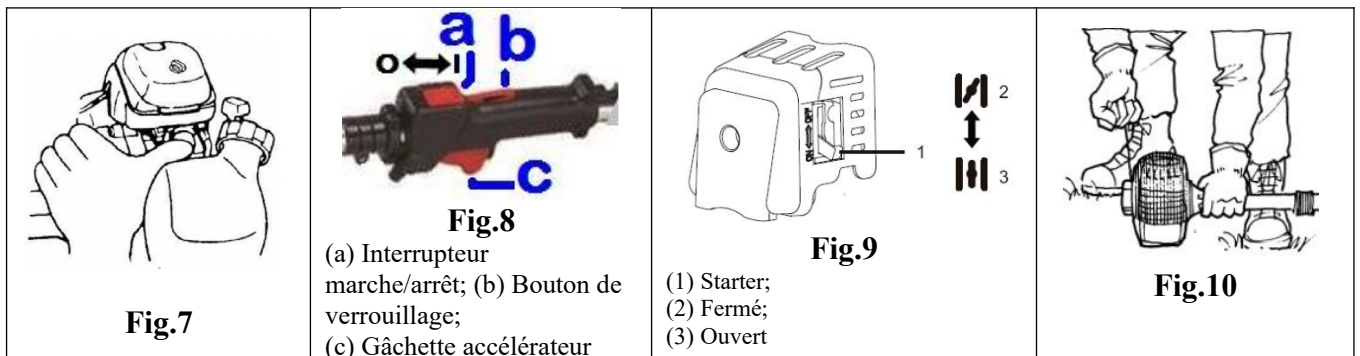
1. Remplir le réservoir de carburant, bien refermer le bouchon.
2. Appuyer de manière continue sur l'ampoule d'amorçage (Fig.7) jusqu'à ce que le carburant entre dans la pompe.
3. Mettre l'interrupteur en position marche "START" (I). (Fig.8a)
4. Pour démarrer un moteur à froid : mettre le levier du starter en position fermé (Fig.9)
5. Tirer sur la corde de démarrage (Fig.10) jusqu'à ce que le moteur démarre.
6. Repousser le bouton de starter en positionner ouverte (Fig.9) (Note : une utilisation excessive du starter peut noyer le moteur, le rendant difficile à démarrer)
7. Laisser le moteur se réchauffer avant utilisation.

8. Pour démarrer un moteur chaud :

Si le réservoir n'est pas vide, tirer sur la corde de démarrage 1 à 3 fois, le moteur devrait redémarrer.

Si le réservoir s'est vidé, faire le plein puis répéter les étapes 3 à 7 ci-dessus SANS utiliser le starter.

Note : Toujours laisser le moteur se réchauffer avant utilisation en appuyant légèrement sur la gâchette d'accélérateur.



4.5.2- Arrêter le moteur

1. Relâcher la gâchette d'accélérateur et laisser le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes.
2. Mettre l'interrupteur en position arrêt "STOP" (O) (Fig.8)

ATTENTION !

- Veiller à réaliser le réchauffage avec l'élément de coupe monté.
- Se maintenir à l'écart de l'élément de coupe car il commence à tourner au démarrage du moteur.
- Avant de démarrer le moteur, veiller à ce que l'élément de coupe ne rencontre aucun obstacle.

Note : En cas de redémarrage immédiatement après l'arrêt du moteur, mettre le bouton de starter en position ouverte

4.5.3- Réglage du carburateur

Le carburateur est réglé en usine avant expédition.

Ne pas faire de réglage du carburateur sauf nécessité.

En cas de problème avec le carburateur, veuillez contacter un service après-vente agréé.

Note : un mauvais réglage du carburateur peut endommager le moteur.

V. UTILISATION

5.1- Usage destiné :

Le produit est destiné pour couper, déligner... du gazon, des mauvaises herbes ou de petites broussailles.

5.2- Utilisation

Points à vérifier avant utilisation :

1. Vérifier que les éléments d'attache ne soient pas desserrés (ex. vis, écrous, ...)
2. Vérifier que le filtre à air ne soit pas sale. Nettoyer le filtre avant utilisation.
3. Vérifier que le capot protecteur est correctement et fermement assemblé.
4. Vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'essence.
5. Vérifier que l'élément de coupe ne tourne pas au ralenti

ATTENTION ! Ne tolérer aucune personne dans la zone de travail et dans un rayon de 15m (appelé « zone de danger » (Fig.11)).

Note : Commencer à se familiariser avec le fonctionnement du produit en travaillant sur une petite surface dans de bonnes conditions de travail

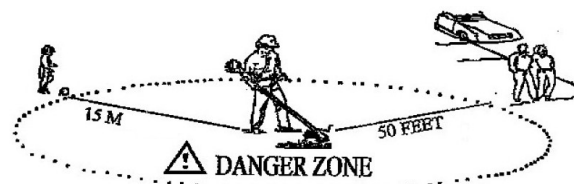


Fig. 11

5.2.1- Travailler avec la tête de coupe en fil Nylon

ATTENTION ! Installer le capot protecteur prévu pour une utilisation avec fil Nylon.

Le fil de coupe peut « fouetter » s'il est trop long.

Toujours utiliser le capot protecteur avec la lame coupe fil (Fig.12).

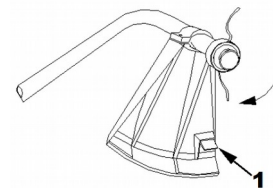


Fig. 12

1- Lame coupe fil

Pour la plupart des coupes, il est recommandé de légèrement incliner la tête de coupe de sorte que les débris soient projetés loin de vous et à l'opposé du capot protecteur. (Fig.13)

ATTENTION !

1. Une inclinaison de la tête de coupe du mauvais côté projettera les débris vers vous.

Si la tête de coupe est tenue parallèle au sol, la coupe se fait alors sur tout le périmètre du fil et projettera les débris vers l'utilisateur.

De plus, cela crée une résistance qui ralentira le moteur et fera consommer beaucoup de fil.

2. Utiliser uniquement du fil de coupe de qualité avec un diamètre de 2.4mm

Ne jamais utiliser de fil plastique ou fil plastique renforcé à la place du fil Nylon.

Lorsque vous rembobinez du fil sur la bobine, utiliser du fil du diamètre recommandé.

3. Faites particulièrement attention lorsque vous couper au-dessus de zone nue ou de gravillons, car le fil peut projeter des

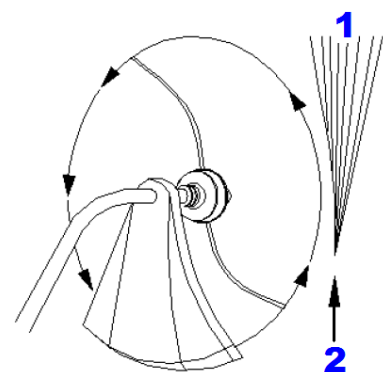


Fig.13

1. Débris

2- Couper dans cette direction (sens inverse des aiguilles d'une montre)

débris, cailloux...

Le capot protecteur ne peut vous protéger des débris qui rebondissent ou ricochent sur des surfaces dures.

TAILLAGE (Fig.14)

Le taillage est le fait d'approcher le fil de coupe doucement sur le matériau à tailler.

Incliner légèrement la tête de coupe pour projeter les débris loin de vous.

Si vous travaillez près d'un grillage, d'un mur ou d'un arbre, faites une approche de sorte que les débris pouvant ricocher sur cet obstacle soient projetés loin de vous. Avancez doucement la tête de coupe et ne coupez que l'herbe au-dessus ou sortant de l'obstacle. Ne pas avancer la tête de coupe sur l'obstacle au risque d'y coincer le fil de coupe.

Si vous travaillez près d'un treillis métallique ou une barrière à chaîne, attention à n'avancer le fil de coupe qu'à hauteur de cet obstacle sinon vous risquez d'enrouler le fil dans l'obstacle.

Il est recommandé de couper les tiges de mauvaises herbes une par une. Positionner le fil de coupe au bas de la tige, jamais sur le haut au risque d'emmêler le fil dans le feuillage. Au lieu de procéder à une coupe franche de la tige, approcher progressivement le bout du fil sur la tige et procéder par approches successives.

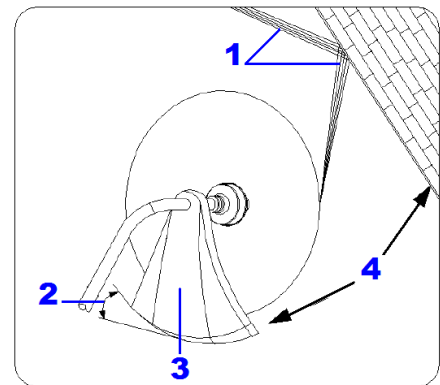


Fig.14

- 1- Débris
- 2- Angle par rapport au sol
- 3- Capot protecteur
- 4- Angle par rapport à l'obstacle (ex. mur)

DEGAZONNER et DELIGNER (Fig.15)

Ces deux actions sont faites avec la tête fortement inclinée.

Dégazonner (Fig.15 (a)) est le fait de découper la végétation, y compris ses racines, de façon à dégager une surface de sol nue (non enherbée).

Déligner (Fig.15 (b)) est le fait de découper la végétation qui s'est étendue au-delà d'une bordure, d'un trottoir...

Pendant la réalisation de ces actions, tenir la tête de coupe fortement inclinée et de sorte que les débris soient projetés loin de vous, même s'ils ricochent sur un obstacle.

Nous recommandons à l'utilisateur de trouver le meilleur angle de travail adapté à sa morphologie et à l'environnement de travail.

ATTENTION !

Ne pas utiliser de lame métal pour dégazonner ou déligner.

Ne pas tailler dans une zone où il y a des fils de fer.

Ne pas travailler dans une zone sans visibilité (ou vous ne pouvez pas voir ce que coupe le fil de coupe)

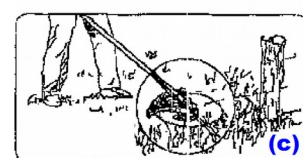
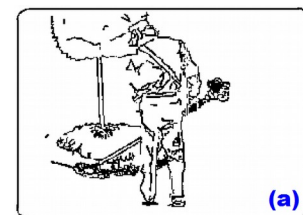


Fig.15

- (a) Dégazonner
- (b) Déligner
- (c) Attention aux obstacles

5.2.2- Travailler avec la lame métal

La lame métal 3 dents incluse est prévue pour la coupe de ronces menues et mauvaises herbes.

Ne pas utiliser de disque/lame à dents avec ce produit.

ATTENTION !

1. Ne pas utiliser ce produit pour couper des arbres

2. Ne pas couper avec une lame métal émoussée, fêlée ou endommagée.

3. Avant utilisation, inspecter la zone de travail et retirer tout obstacle (ex. pieux métal, fil de fer,

pierres, morceaux de bois...). Si l'obstacle ne peut être enlevé, délimiter son emplacement afin de pouvoir l'éviter pendant la coupe.

Les pierres et autres objets durs peuvent émousser ou endommager la lame.

Les fils de fer peuvent se prendre dans la tête de coupe ou être projetés.

4. Toujours utiliser le harnais. Mettre le harnais sur votre côté droit. Régler le harnais de sorte que la tête de coupe se trouve à quelques centimètres du sol.

FAUCHER LA MAUVAISE HERBE

Réaliser le fauchage en balançant la lame devant vous en forme d'arc.

Cette méthode permet de rapidement nettoyer des zones mauvaises d'herbes et des champs d'herbes. Cette méthode ne devrait pas être employée pour couper de grandes herbes dures ou des pousses de bois.

Le fauchage peut être réalisé dans les deux directions (attention ! les débris risquent d'être projetés vers l'utilisateur) ou juste dans une direction (les débris sont projetés loin de l'utilisateur).

Pour cela, utiliser le côté de la lame qui tourne au plus loin de vous et inclinez légèrement la lame dans ce même côté.

Si le phénomène de rebond se produit, la lame peut être émoussée, ou le matériau si épais et dur qu'il est recommandé d'utiliser un autre outil au lieu de cette machine.

Ne pas forcer la lame pour effectuer la coupe.

Ne pas changer l'angle de coupe en cours d'utilisation.

Évitez toute forme de pression ou force qui pourrait tordre ou casser la lame.

VI. ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

AVERTISSEMENT : Avant toute intervention de nettoyage, d'inspection ou de démontage, arrêter le moteur et attendre qu'il refroidisse. Débrancher le fil de la bougie pour éviter que le moteur ne démarre accidentellement.

6.1- Entretien

6.1.1- Filtre à air (Fig.16)

La poussière accumulée dans le filtre à air réduit l'efficacité de moteur, augmente la consommation de carburant et permet aux particules abrasives de passer dans le moteur.

Enlevez le filtre à air aussi souvent que nécessaire pour entretien et pour le maintenir dans état propre.

La poussière déposée sur la surface peut être enlevée en tapant le filtre.

Pour les dépôts lourds, laver le filtre dans un solvant approprié.

Pour enlever le filtre, enlevez le couvercle du filtre en détachant le bouton du couvercle de filtre à air. (Fig.16)

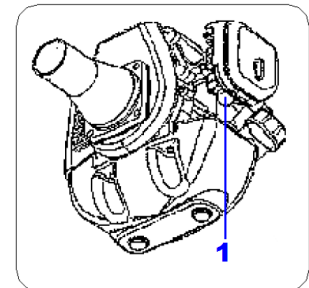


Fig.16

1. Bouton du couvercle du filtre à air.

6.1.2- Filtre à essence (Fig.17)

1. Le réservoir de carburant est équipé d'un filtre.

Le filtre est situé à l'extrémité du conduit de carburant et peut être saisi à travers l'orifice de remplissage du réservoir à l'aide d'un fil de fer recourbé ou pièce similaire.

2. Vérifiez le filtre à essence périodiquement.

Ne laissez pas la poussière entrer dans le réservoir de carburant.

3. Un filtre obstrué occasionne des difficultés pour démarrer le moteur ou anomalies de fonctionnement du moteur ou baisse de performance du moteur.

Quand le filtre est sale, remplacez-le.

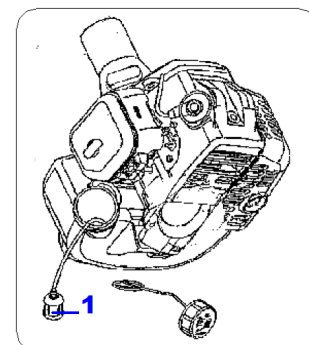


Fig.17

4 Quand l'intérieur du réservoir de carburant est sale, il peut être nettoyé en rinçant le réservoir avec l'essence.

1. Filtre à essence

6.1.3- Bougie (Fig.18)

Nettoyer les électrodes et, si nécessaire, régler l'écartement.

1. N'essayez pas d'enlever la bougie d'un moteur chaud afin d'éviter d'endommager les électrodes.
2. Nettoyez ou remplacez une bougie encrassée par des dépôts huileux.
3. Remplacez la bougie si l'électrode centrale est usée ou arrondie à son extrémité.
4. Écartement : 0.6~0.7mm (.023" ; .028" ;)
5. Couple de serrage : 145-155kg.cm (125-135in.lb)

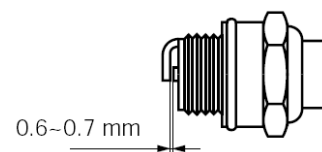


Fig.18

6.2- Transport et manutention

1. Eteindre le moteur lorsque vous déplacez le produit.
 2. Après l'arrêt du moteur, les parties métalliques (ex. silencieux) sont encore chaudes. Ne jamais toucher les parties chaudes.
 3. Vérifier qu'il n'y a pas de fuite de carburant.
- Attention ! Toujours couvrir la lame métal de sa protection pour le transport et l'entreposage.

6.3 Nettoyage

Nettoyer les parties en matière plastique à l'aide d'un linge doux et propre

Ne pas utiliser de produit d'entretien agressif (solvants, détergents) ni d'éponge abrasive ni d'objets tranchants ou pointus.

Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou un quelconque liquide

Nettoyer les ouies de ventilation à l'aide d'une brosse souple ou d'un pinceau.

6.4- Entreposage

Nettoyer et vidanger le produit.

Placer la protection sur l'élément de coupe.

Il est recommandé de ranger l'outil dans un local sec, ventilé, de le placer hors de portée des enfants, soit en hauteur soit sous clef.

6.5- Mise au rebut

- **Mélange** : Avant de mettre le produit au rebut, veillez au préalable à vidanger le mélange. Ne pas jeter le mélange avec les ordures ménagères, dans l'environnement, dans le caniveau... Rapporter le mélange dans un centre de collecte ou déchetterie, ou renseignez-vous auprès de votre commune.

- **Débris** : Ne pas jeter les débris de coupe avec les ordures ménagères. Rapporter les débris dans une déchetterie, ou disposez-en de manière écologique (par ex. compostage ,...)

- **Outil** : en fin de vie, ne pas jeter l'outil avec les ordures ménagères ou dans l'environnement.

Vidanger le produit et apportez-le à une déchetterie, ou renseignez-vous auprès de votre commune.

- Effectuer la mise au rebut des débris, de l'appareil, des accessoires et de l'emballage conformément aux réglementations locales relatives à la protection de l'environnement

I. PARTS LIST

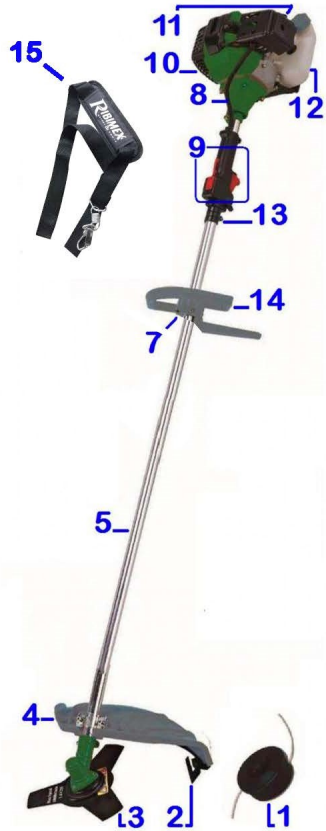
1- Nylon cutter spool	
2- Line trimming blade	
3- Metal Blade	
4. Shield	
5- Shaft (tube)	
7- Handle connection	
8- Cable	
9- Command handle (see Fig.8)	
10- Muffler	
11- Air Cleaner Cover	
12- Fuel tank	
13- Harness hooking point	
14- Handle	
15- Harness	

Fig.1**II. CARACTÉRISTICS**

Description	Brush cutter 43cc
Reference	PRDEBT431/IT
Model	GTB4302R
Engine	TT1E40F-5 monocilindrico 2 tempi
Engine displacement	43 cc
Motor power	1,25 kW a 7500 min ⁻¹
Fuel	Miscela 25 Benzina : 1 olio a 2 tempi
Fuel tank capacity	1200cm ³ (1,20 l)
Spark Plug	TORCH L7T
Engine Max Speed	9000 min ⁻¹

Engine Idle Speed	3000 min ⁻¹
Cutting width	Lama: Ø 255mm Filo: Ø 440mm
Nylon spool	2 fils Ø 2,4mm x 2,5m
Metal blade	Ø 255mm
Sound Pressure Level	88,1 dB(A) K=3dB(A)
Sound Power Level	99,4 dB(A) K=3dB(A)
Vibrations level	Max. 9,666m/s ² K=1,5m/s ²
Dry weight (Unit only)	7,20 Kg

III. SAFETY INSTRUCTIONS



Before using this product, carefully read and understand all the safety recommendations and instructions for safe operation.

Keep this manual handy so that you may refer to it later whenever any questions arise. Always be sure to include this manual when selling, lending, or otherwise transferring the ownership of this product.



WARNING! This product should only be used by trained users, who have thoroughly read this instruction manual.

Only well-instructed adults should operate the product. This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction or training concerning the use of the product by a person responsible for their safety.

3.1- For safe operation



1. Never operate this product when you are fatigued, ill, or upset, or under the influence of medication that may make you drowsy, or if you are under the influence of alcohol or drugs.

2. Wear personnel protective equipment: gloves; safety footwear, snug fitting clothing, goggles or face protection, hearing and head protection devices.

Use vibration-proof gloves.

3. Keep the product and cutting element well maintained.

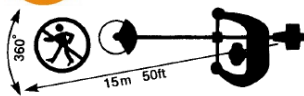
4. Continual and regular users should monitor closely the condition of their hands and fingers. If any symptoms appear (e.g. carpal tunnel syndrome...), seek medical advice immediately.

5. Always use caution when handling fuel.

Wipe up all spills and then move the product at least 3m from the fueling point before starting the engine.

6. Eliminate all sources of sparks or flame (i.e. smoking, open flames, or tools that can cause sparks) in the areas where fuel is mixed, poured, or stored.

7. Do not smoke while handling fuel or while operating the product.



8. Do not allow other persons to be near the product when starting or cutting.

Keep bystanders (esp. children) and animals out of the work area.

Children, pets and bystanders should be a minimum of 15m away when you start or operate the product

Keep children away:

The use of this product by children is forbidden.

Keep the product away from children or from their environment.

Never allow children to operate the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

Never leave the product unattended.

9. Never start cutting until you have a clear work area, secure footing,

10. Always hold the product firmly with both hands when the engine is running.

Use a firm grip with thumb and fingers encircling the product handles.

11. Keep all parts of your body away from the cutting elements when



the engine is running.

12. Before you start the engine, make sure the product and cutting element is not contacting anything.

13. To start engine, put the machine body on a flat ground and pull the starter rope while holding the machine body securely so that the product cannot touch the ground and surrounding obstacles.

14. Don't pull the starter rope while pressing on the throttle lever in the status where the product is hung with one hand.

This operation mode is strictly prohibited.

15. If the cutting element continues to rotate, stop the engine, and then readjust the idle adjustment screw after confirming that there is no hitch on the throttle lever motion.

16. Always carry the product with the engine stopped; with the cutting element protective cover; and the muffler away from your body (to avoid any burn hazard).

17. Always inspect the product before each use for worn, loose, or damaged parts.

Never operate a product that is damaged, improperly adjusted, or is not completely and securely assembled, or without protective shield.

Be sure that the product stops moving when the throttle control trigger is released.

18. All product service, other than the maintenance listed in the Instructions Manual, should be performed by competent service personnel.

19. Always shut off the engine before setting it down.

 Ensure that the cutting element is no longer rotating when you put the product

20. Do NOT expose to and do not use during bad weather conditions: Never cut in high wind, bad weather (e.g. rain, storm, snow...), when visibility is poor or in very high or low temperatures.



21. Keep the handles dry, clean and free of oil or fuel mixture

22. Operate the product only in outdoors or in well ventilated areas.

Never start or run the engine inside a closed room or building.

Exhaust fumes contain dangerous carbon monoxide.

23. Do not operate the product while standing on a ladder or any other unstable footing location.

24. Guard against kickback, particularly dangerous as product may slip from your hands.

Kickback is the upward or lateral sidewise motion of the cutting head which occurs when the cutting element contacts a hard object.

Kickback can lead to dangerous loss of control of the product

25. Never touch the muffler guard or cutting element with bare hands while the engine is in operation or immediately after shutting down the engine.

Doing so could result in serious burns because of high temperature.

27.1. Become familiar with the controls and the proper use of the equipment.

27.2. Store idle machine

When not in use, product should be stored in a dry, high or locked up place, out of reach of children.

27.3. Do not force the tool

It will do the job better and safer at the rate speed for which it is intended.

The product will do a better and safer job if it is used only for the purposes it was designed for.

27.4. Remove adjusting keys and wrenches

Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the machine before operating it.

27.5. Defective switches or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service centre. Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.

27.6. Warning

The use of any accessory or attachment, other than those recommended in this instruction manual, may present a risk of injury to persons or animals and may cause damages.

The user and/or operator are responsible for any damages or injury caused to properties and/or persons.

27.7. Remarks

The safety precautions and instructions given in this manual are unable to cover in detail all the conditions and situations that may arise.

The operator and/or user must use common sense and caution when operating the product especially for any matters that are not referred in the above

3.2- Safety precautions for chain saw users



WARNING Kickback safety precautions

As a user you should take several steps to keep cutting jobs free from accident or injury.

(1) With a basic understanding of kickback you can reduce or eliminate the element of surprise. Sudden surprise contributes to accidents.

(2) Keep a good grip on the handle with both hands.

A firm grip will help you reduce kickback and maintain control of the product.

(3) Make certain that the area in which you are cutting is free from obstructions.

Remove any obstruction which could be hit while you are operating the product.

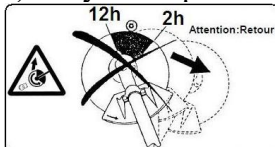
(4) Cut at high engine speeds.

(5) Do not overreach

Keep proper footing and balance at all times.

(6) Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the cutting element.

(7) Only use replacement accessories specified by the manufacturer or the equivalent.



(8) Kickback

- An uncontrolled kickback of the blade may occur when using the brush cutter.

- This kickback phenomenon occurs in particular when performing cuts in the critical angle of the blade, i.e. the angle between 12-and-2 O'clock.

- Never use the trimmer in the blade angle between 12-and-2 o'clock.

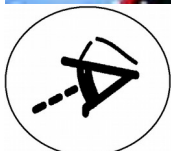
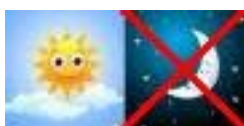
- Never use such a blade angle for cutting solid materials such as bushes, roots etc whose diameter is greater than 3cm, because the trimmer could then be violently projected to the side and may cause injury.

- This uncontrolled kickback of the blade is more likely to occur when the user cannot see the material being cut.

- This uncontrolled kickback can cause serious injury or even death, to the user or other people or animals.

Always keep people and animals at least 15m away from the machine.

ATTENTION! National or local regulations may restrict the use of the machine to certain hours or periods. Check with your local authority.



Note: careful daily inspection should be performed before use and after a drop or shock to identify major defects. Do not use the machine until the defects have been repaired.



Restrict working hours to a minimum and always take rest periods.
For proper use, after each work period take a rest period (for ex take a rest for 10 minutes after a work period of 30 minutes).

Reminder: It is important to use the provided harness.

Reminder: *Make sure to maintain the machine in good working condition, carry out regular maintenance of the machine after each use and before storage.*

Any breach or default of adequate maintenance reduces the life of the machine and increases the risk of breakdowns and accidents.

To preserve the security system throughout the life of the machine, it is important to perform maintenance and proper cleaning, DO NOT use non-compliant replacement parts and do NOT dismantle yourself the machine or change the security features.

3.3- Symbols

3.3.1- Symbols carved on machine



WARNING - For safe operation and maintenance, symbols are carved in relief on the machine.

According to these indications, please be careful not to make any mistake.

The port to refuel "MIX GASOLINE"

Position: Fuel cap

The direction to close the choke

Position: AIR CLEANER COVER

The direction to open the choke

Position: AIR CLEANER COVER

3.3.2- Symbols labeled on machine

	Read the instructions manual before operating the machine
	Read, understand and follow all warnings
	Warning! Hot surface. Burning hazard. Never touch hot surface
	Wear head, eye and ear protection. Wear protective shoes and gloves.
	Beware of foot injury by cutting element.
	Beware of projections and thrown objects hit by cutting element. Never use product without blade shield properly mounted.
 	 Keep all persons and animals at minimum 15m away from working area and machine.
	Caution! Exhaust gases contain dangerous carbon monoxide. Operate the product only in outdoors or in well ventilated areas. Never start the engine inside a closed room or building.
	Protect the machine from rain. Do not expose the machine to rain or leave the machine outside under the rain. Do not use the product in bad weather, in the rain or during inclement weather, strong winds, during cold or hot weather, or fog or other conditions that reduce visibility. Working in bad weather leads to increase fatigue and risk of accidents, etc.
	Do NOT tolerate any open flames or sources of ignition near the location where you store the gas, during the preparation of the mixture or when filling the tank, and during use of the product.
	Warning! Kickback. An uncontrolled kickback of the blade may occur when using the brush cutter, especially when the spinning blade meets or hits a hard or solid object in the critical zone (i.e. the angle of the blade between 12 and 2 o'clock). Risk of serious or fatal injury.
	Before any intervention (ex. Cleaning, adjustment, servicing...) ALWAYS turn off engine, allow engine to cool down, and make sure cutting element stopped rotating.

IV. GETTING STARTED

4.1- Unpacking

Remove product from its packaging.

Check that product and accessories are not damage.

4.2- Content

The unit package contains:

- Power unit (Engine)
- Handle
- 1 Nylon Spool
- 1 metal blade
- Blade & Line protector
- Harness
- Tool kit

4.3- Assembly



- WARNING**
- The blade has very sharp edges.
 - Use protective gloves for safety.

4.3.1- Installing the handle

1. Install the handle on shaft support.
2. Position the handle in a comfortable operating position
3. Tighten with the screws & nuts.

4.3.3- Installing the Protective Shield

Fig.4: a- screw; b- collar; 4- protective shield; 5- tube

Install the protective shield (4) to the collar (b) on the tube (5) with screws (a).

4.3.4- Installing the Nylon line (Nylon cutter head)

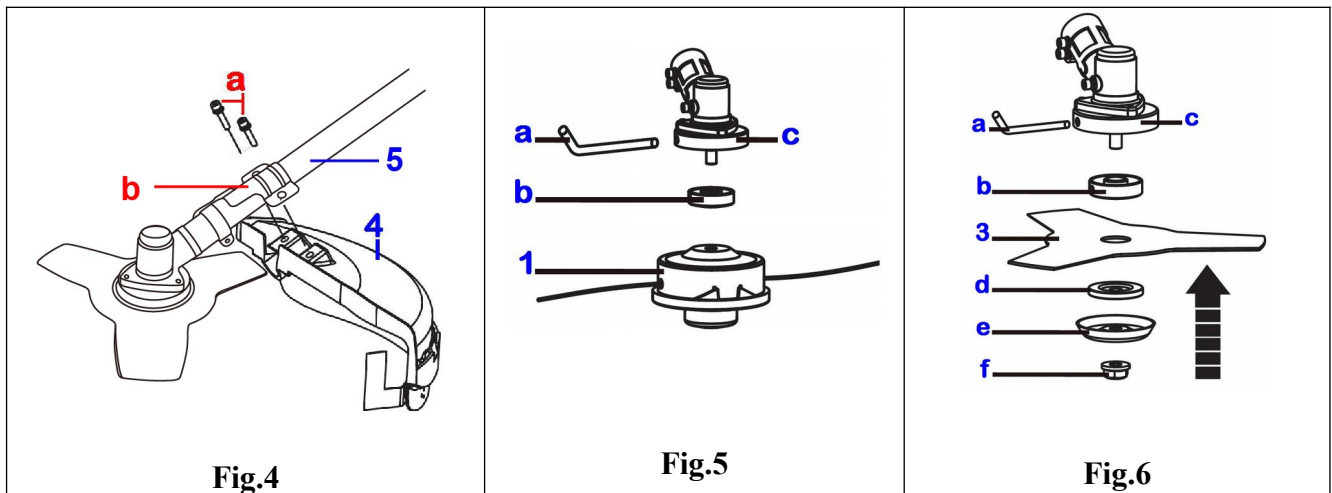
Fig.5: a- Key; b-collar ring; c- gear case; 1- nylon spool

- 1- Insert the key wrench (a) into the gear case locking hole.
- 2- Screw the collar ring (b) on the shaft thread.
- 3- Screw the nylon spool (1) on the shaft thread.
- 4- Check the spool is secured tightly.

4.3.5- Installing Metal Blade

Fig.6: a- Key; b- collar ring; c- gear case; d- washer; e- washer; f- nut; 3- metal blade

- 1- Insert the key wrench (a) into the gear case locking hole.
- 2- Screw the collar ring (b) on the shaft thread.
- 3- Secure metal blade (3) between collar ring (b) and washer (d).
- 4- Place the washer (e)
- 5- Screw the nut (f).
- 6- Check the blade is secured tightly.



WARNING! CAUTION EXCESSIVE VIBRATION. STOP ENGINE IMMEDIATELY
Excessive vibration of blade means that it is not properly installed-stop engine immediately and check blade. Blade not properly installed will cause injury.

4.3.6- Adjusting the line length

1. Your brush cutter is equipped with a semi- auto type nylon line head that allows the operator to advance the line without stopping the engine.
2. When the line becomes short, lightly tap the head on the ground while running the engine at full throttle.
- 3 Each time the head is bumped, the line advances about 25 mm.
4. For better effect, tap the head on bear ground or hard soil.
5. Avoid bumping in thick, tall grass as the engine may stall by overload.

4.4- Fuel=

⚠ WARNING!

1. Gasoline is highly flammable.
Avoid smoking or bringing any flame or sparks near fuel storage or refuel area.
2. Make sure to stop the engine and allow it cool before refueling the unit.
3. Select outdoor bare and open ground for fueling and move at least 3 m (10 ft) away from the fueling point before starting the engine.
4. Use anti-oxidant added quality oil expressly labeled for air-cooled 2-cycle engine use

ASPEN

We recommend the use of Aspen2.

This ready-mixed petrol does not contain benzene or lead. It has a high octane index and the advantage of always ensuring appropriate mixing ratio.

Aspen2 is suitable for 2-stroke engines and will contribute to a greater lifespan of your engine.

4.4.1- Recommended Mixing Ratio

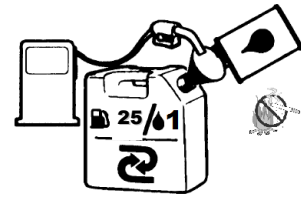
Gasoline 25 : Oil 1

1. This engine is intended to operate on unleaded gasoline.
2. Make sure to use gasoline with a minimum octane number of 90RON
3. If you use a gasoline of a lower octane value than prescribed, there is a danger that the engine temperature may rise and an engine problem such as piston seizing may consequently occur.
4. Poor quality gasoline or oils may damage sealing rings, fuel lines or fuel tank of the engine.

4.4.2- How to mix fuel

⚠ WARNING - Pay attention to agitation.

1. Measure out the quantities of gasoline and oil to be mixed. Only mix the amount of fuel you need for the job you intend to do.
2. Put some of the gasoline into a clean, approved fuel container.
3. Pour in all of the oil and agitate well.



4. Pour in the rest of gasoline and agitate again for at least one minute.

As some oils may be difficult to agitate depending on oil ingredients, sufficient agitation is necessary for the engine to last long. Be careful that, if the agitation is insufficient, there is an increased danger of early piston seizing due to abnormally lean mixture.

5. Store fuel in a clean, approved container according to local regulations.
6. Put a clear indication on the outside of the container to avoid mixing up with gasoline or other containers.
7. Indicate the contents on outside of container for easy identification

4.4.3- Fueling the unit

Note: Ensure that cap and its surroundings are clean. If not, clean as necessary.

1. Untwist and remove the fuel cap. Rest the cap on a dustless place.
2. Put fuel into the fuel tank to 80% of the full capacity. Never fill in tank to its full capacity.
3. Fasten the fuel cap securely and wipe up any fuel spillage around the unit.

⚠ WARNING!

1. Never refuel with running engine or with a hot engine. Stop the engine and let it cool down before refueling the unit. At that time, be sure to sufficiently agitate the mixed gasoline in the tank.
2. Select a bare and open ground for fueling, outdoors or well ventilated. Never add fuel to the tank in a closed non-ventilated area.
3. Move at least 10 feet (3 meters) away from the fueling point before starting the engine.

4.4.4- To preserve your engine life:

1. Do not use raw gasoline (i.e. fuel with no oil); Gasohol; ethanol or methanol gasoline; Oil for 4-cycle engine use;
2. Do not use mixed fuels which have been left unused for a period of one month or more may clog the carburetor and result in the engine failing to operate properly.
3. In the case of storing the product for a long period of time, empty the fuel tank. Next, activate the engine and empty the carburetor of the composite fuel.
4. In case of scrapping the used mixed oil & its container, scrap it only at an authorized repository site.

4.5- Engine

⚠ WARNING

It is very dangerous to run this product that mounts broken or loosen parts or lacking any parts. Before starting engine, make sure that **all** the parts are installed properly.

4.5.1- Starting the engine

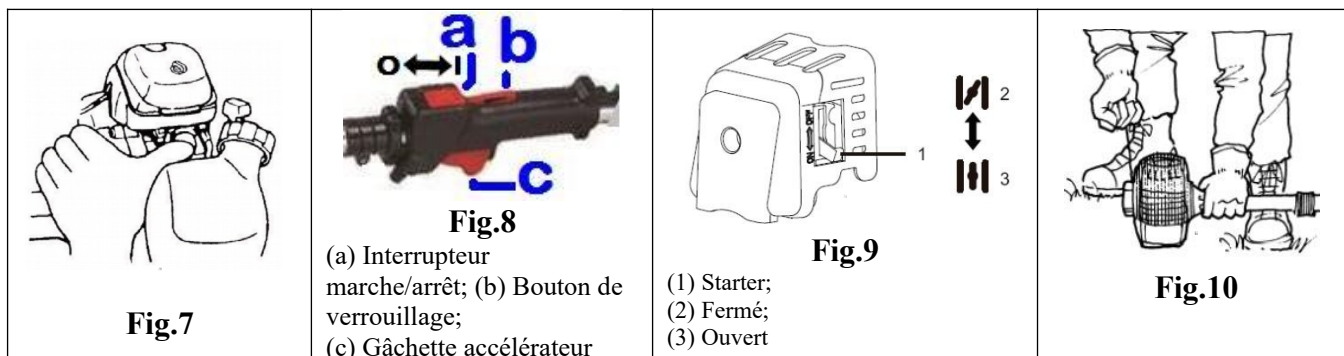
1. Fill fuel tank, and tighten the cap securely.
2. Continuously push the priming bulb until fuel comes in the bulb (Fig.7)
3. Set the switch to "START" (I) position. (Fig.8a)
4. Starting a cold engine: set the choke lever to close position (Fig.9).
5. Pull recoil starter handle (Fig.10) until engine fires.
6. Push choke lever down (Fig.9) (Note: excessive cranking with choke lever will cause flooding engine making it difficult to start).
7. Allow engine to warm up for a few minutes before using.

8. Starting a warm engine:

If fuel tank was not run dry, pull recoil starter handle one to three times and it should start.

If fuel tank was run dry, after refueling repeat above steps 3 through 7 **WITHOUT** using the choke.

Note: Always allow engine to warm up before use by pressing lightly on throttle lever.



4.5.2- Stopping the engine

1. Release the throttle lever to allow the engine to idle for a few minutes.
2. Set the switch to the “STOP” (0) position. (see Fig.8)

WARNING!

- Make sure to perform warm up with the cutting element attached.
- Keep away from cutting element as it starts to rotate when engine starts.
- Before starting engine, ensure cutting element is clear of surrounding objects.

Note: When restarting the engine immediately after stopping it, put choke lever in open position.

4.5.3- Adjusting the carburettor

The carburetor is adjusted in factory before shipment.

Do not adjust carburetor unless necessary.

If you have trouble with the carburetor, contact an authorized service center.

Note: Improper adjustment may cause engine damage.

V. OPERATION

5.1- Intended use

The product is intended for trimming, edging... grass, weeds and small bushes

5.2- Operation

Check points before operation

1. Check for loose bolts. Nuts and fittings.
2. Check the air cleaner for dirt. Clean the air filter of all dirt. Etc. before operation.
3. Check to be sure that protector is securely in place.
4. Check to be sure that is not leak.
5. Check to be sure the blade is not running in idling speed.

WARNING! Do not allow anyone to enter the operating DANGER ZONE with you.

The danger zone is an area 15 meters in radius (about 16 paces) or 50 feet (Fig.11).



Fig. 11

5.2.1- Cutting with Nylon head

WARNING! The proper debris shield must be in place on the unit when nylon cutting line is used, The cutting line can flap around if too much line is exposed. Always use the plastic debris shield with cut-off knife when using nylon cutting heads. (Fig.12)

For nearly all cutting, it is good to tilt the line head so that contact is made on the part of the line circle where the line is moving AWAY from you and the debris shield (Fig.13).

WARNING!

1. Tilting the head to the wrong side will shoot the debris TOWARDS you.

If the line head is held flat to the ground, the cutting occurs on the whole line circle and debris will be THROWN at you. Besides, drag will slow the engine down, and will use up a lot of line.

2. Use only quality nylon monofilament line with 2,4mm diameter. Never use wire or wire-reinforced line in place of nylon trimmer line.

Load your nylon line cutting head only with nylon trimmer line of the proper diameter

3. Use extreme caution when operating over bare spots and gravel, because the line can throw small rock particles at high speeds. Debris shields on the unit cannot stop objects which bounce or ricochet off hard surfaces

TRIMMING (Fig.14)

This is feeding the trimmer carefully into the material you wish to cut.

Tilt the head slowly to direct debris away from you.

If cutting up to a barrier such as fence, wall or tree, approach from an angle where any debris ricocheting off the barrier will fly away from you, Move the line head slowly until the grass is cut right up to the barrier, but do not jam (overfeed) the line into the barrier.

If trimming up to a wire mesh or chain linked fence be careful to feed only up to wire. If you go too far the line will snap off around the wire. Trimming can be done to cut through weed stems one at a time. Place the trimmer line head near the bottom of the weed-never high up which could cause the weed to chatter and catch the line. Rather than cut the weed right through, just use the very end of the line to wear through the stem slowly.

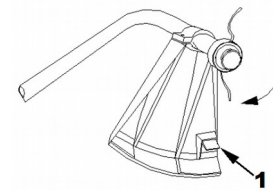


Fig. 12

1- Line cut-off knife

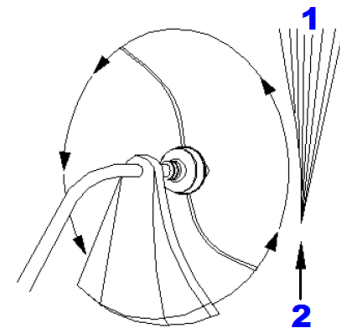


Fig.13

1- Debris

2- Cut on this side, in a counter clockwise direction

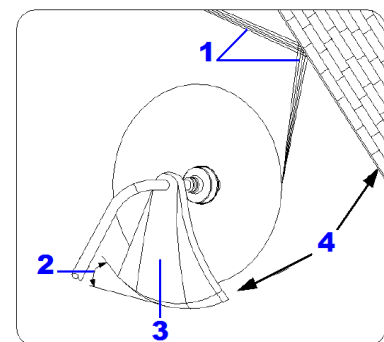


Fig.14

1- Debris

2- Angle to the ground

3- Protective shield

4- Angle to obstacle (e.g. wall)

SCALPING AND EDGING

Both of these are done with the line head tilted at a steep angle. Scalping (Fig.15 (a)) is removing top growth, including roots, leaving the earth bare.

Edging (Fig.15 (b)) is trimming the grass back where it has spread over a sidewalk or drive way.

During both edging and scalping, hold the unit a steep angle and in a position where the debris and any dislodged dirt and stones, will not come back towards you even if it ricochets off any hard surface.

Although the figures show examples of how to edge and scalp, every operator must find for himself the angles which suits his body size and cutting situation.

WARNING! Do not to use a steel blade for edging or scalping
Do not trim in any area where there are strands of fencing wire.
Do not cut where you cannot see what the cutting device is cutting.

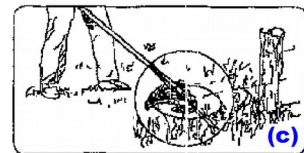
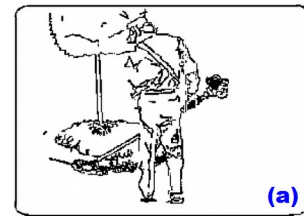


Fig.15

- (a) Scalping
- (b) Edging
- (c) Beware of obstacles
(avoid wires)

5.2.2- Cutting with a metal blade

The 3-tooth metal blade provided with the machine is intended for cutting brushes and weeds. Do NOT use saw blade with this machine.

WARNING!

1. Do not use a brush cutter for cutting trees
2. Do not cut with dull, cracked or damaged metal blade.
3. Before cutting, inspect working area for obstructions (such as boulders, metal stakes or strands of wire from broken fences) and remove them. If an obstruction cannot be removed, mark its location so that you can avoid it with the blade. Rocks and metal will dull or damage the blade. Wires can catch on the blade head and flap around or be thrown into the air.
4. Use the shoulder harness at all times! Harness the unit on the right side of your body. Adjust the harness so that the unit hangs a few inches above ground level.

SCYTHING WEEDS:

This is cutting by swinging the blade in a level arc.

This method quickly allows to clear areas of field grass and weeds.

Scything should not be used to cut large, tough weeds or woody growths.

Scything can be done in both directions (warning! Debris may be thrown towards user's direction), or just in one direction (which results in the debris being thrown away from user).

For that, use the side of the blade that is rotating away from you and tilt down the blade slightly on this same side.

If kickback occurs, the blade may be dull, or the material so thick and hard that you should use other tool instead of this machine.

Do not force the blade to cut.

Do not change the angle of cut during operation.

Avoid using any pressure or leverage which could cause the blade to bind or crack.

VI. MAINTENANCE AND STORAGE

⚠ WARNING - Before cleaning, the inspecting or repairing the unit, make sure that engine has stopped and is cool. Disconnect the spark plug to prevent accidental starting.

6.1- Maintenance

6.1.1- Air filter (Fig.16)

Accumulated dust in the air filter will reduce engine efficiency, will increase fuel consumption and allow abrasive particles to pass into the engine.

Remove the air filter as often as necessary to maintain in a clean condition.

Light surface dust can readily be removed by tapping the filter.

Heavy deposits should be washed out in suitable solvent.

Remove filter cover by loosening air filter cover knob.

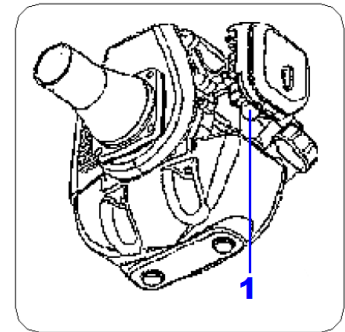


Fig.16

1. Filter cover knob.

6.1.2- Fuel filter (Fig.17)

1. Fuel tank is fitted with a filter.

Filter is situated at the free end of fuel pipe and can be picked out through fuel port with a piece of hooked wire or the like.

2. Check the fuel filter periodically.

Do not allow dust to enter into fuel tank.

3. Clogged filter will cause difficulty in starting engine or abnormalities in starting engine or abnormalities in engine performance.

When filter is dirty, replace the filter.

4. When the inside of the fuel tank is dirty, it can be cleaned by rinsing the tank with gasoline

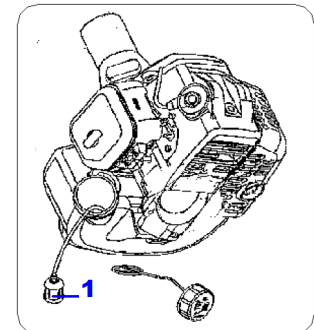


Fig.17

1. Fuel filter

6.1.3- Spark plug (Fig.18)

Clean the electrodes with a wire brush and reset the gap as necessary.

1. Do not attempt to remove the plug from a hot engine in order to avoid possible damage to the threads.

2. Clean or replace a sparkplug if fouled with heavy oily deposits.

3. Replace the sparkplug if the center electrode is worn or rounded at the end.

4. Spark gap: 0.6-0.7mm (.023".028")

5. Fastening torque: 145-155kg.cm (125-135in.lb)

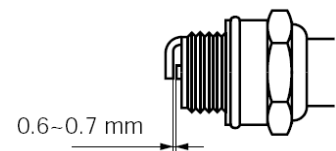


Fig.18

6.2- Transport, handling

1. The engine should be turned off when the unit is moved between work areas.

2. After the engine has stopped, the muffler is still hot. Never touch hot parts such as the muffler.

3. Confirm that the fuel is not leaked from tank

WARNING: Always cover the metal blade with the guard while in transportation and storage

6.3- Cleaning

Clean plastic parts with a soft clean cloth.

Do not use aggressive cleansers (solvents or abrasive cleansers), or an abrasive sponge.

Do not put or immerse product in water or any other liquid.

Clean ventilation holes with a soft brush.

6.4- Storage

Clean product and empty fuel tank.

Place protective cover on cutting element.

Product must be stored in a dry, well ventilated, location. Always lock up product and keep out of reach of children

6.5- Disposal

- **Fuel mixture**: Before proceeding with the product disposal, ensure to drain the mixture. Do not dispose of the mixture with household waste, into the environment, into the gutter ... Dispose of the mixture in a collection center, or check with your local authority.

- **Cutting debris**: Do not throw cuttings with household garbage. Dispose of debris into a dump, or dispose of them in an environmentally manner (eg. Composting ...)

- **Tool**: Do not dispose of in/with household rubbish or in the environment.

Remove oil and fuel from the machine and bring it to a collection point, or check with your local authority.

- Perform disposal of debris, tool, accessories and packaging in accordance with local regulations related to environmental protection.

Dichiarazione di conformità UE

EU declaration of conformity

1. Modello di prodotto/prodotto *Product model/Product*

numero di prodotto, tipo *Product, type number* : **PRDEBT431/IT** (mod. GTB4302R)

numero lotto o serie *Batch or serial number* :

2. Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato

Name and address of the manufacturer or his authorized representative:

RIBIMEX Italia s.r.l.; Via Igna 18; 36010 Carrè (Vi) ; Italia

3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer or his authorised representative.

4. Oggetto della dichiarazione (identificazione del materiale elettrico che ne consenta la rintracciabilità):

Object of the declaration (identification of electrical equipment allowing traceability)

Decespugliatore a scoppio (*Brush cutter*)

5. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/30/UE (CEM) *2014/30/EU (EMC)*

2006/42/CE (Machine) *2006/42/EC (MD)*

6. Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data delle norme, o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità, compresa la data delle specifiche:

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 14982:2009

EN ISO 11806:2011

97/68/CE (Controllo emissioni in atmosfera dei motori) e modifiche aggiuntive

97/68/EC (Emission of pollutants) and its successive amendments

2000/14/CE et 2005/88/CE: procedura di valutazione della conformità a l'allegato VI :

-- livello di potenza sonora misurato L_{WA} : 88,1 dB(A) K3dB(A)

-- livello di potenza sonora garantito L_{WA} : 99,4 dB(A) K3dB(A)

7. / 8. Informazioni supplementari:

Additional information

Firmato a nome e per conto di

: M. Alessandro Guzzonato per conto di Ribimex Italia srl

Signed for and on behalf of

: Mr Alessandro Guzzonato on behalf of Ribimex Italia srl

Luogo e data del rilascio

: Carrè , 22/11/2019,

Place and date of issue

: Carrè, 22/11/2019

Nome, funzione ; firma

**: M. Alessandro Guzzonato,
Legale Rappresentante**

Name, function; signature

: Mr Alessandro Guzzonato, President

